

BR3ND

BR-2244
Noodradio



EN Emergency Radio
DE Notfallradio
FR Radio d'urgence
IT Radio d'emergenza

ES Radio de emergencia
PL Radio awaryjne
DK Nødradio
SE Nödradio

NL	Handleiding.....	3
EN	Manual.....	10
DE	Handbuch	17
FR	Manuel.....	24
IT	Manuale	31
ES	Manual.....	38
PL	Podręcznik.....	45
DK	Håndbog.....	52
SE	Handbok	59

Introductie	4
Component controle.....	4
Beschrijving van onderdelen	4
Veiligheidswaarschuwingen.....	5
Gebruik van de DAB-radio	6
Gebruik van de FM-radio	6
Draadloze (Bluetooth) afspeelfunctie	7
Indicatieverlichting	7
Extern apparaat opladen	7
Radio van stroom voorzien	7
Hoofdtelefoonaansluiting.....	8
SOS-alarm.....	8
Verwijdering van gebruikt product.....	8
Technische data.....	9
Engelse handleiding.....	10
Duitse handleiding.....	17
Franse handleiding.....	24
Italiaanse handleiding	31
Spaanse handleiding	38
Poolse handleiding.....	45
Deense handleiding.....	52
Zweedse handleiding.....	59

Introductie

Gefeliciteerd met uw noodradio! In deze digitale handleiding vindt u instructies voor installatie en gebruik. Lees de handleiding zorgvuldig door om optimaal van uw aankoop te profiteren en een veilige, langdurige werking te garanderen. Bedankt voor uw vertrouwen in ons product!

Component controle

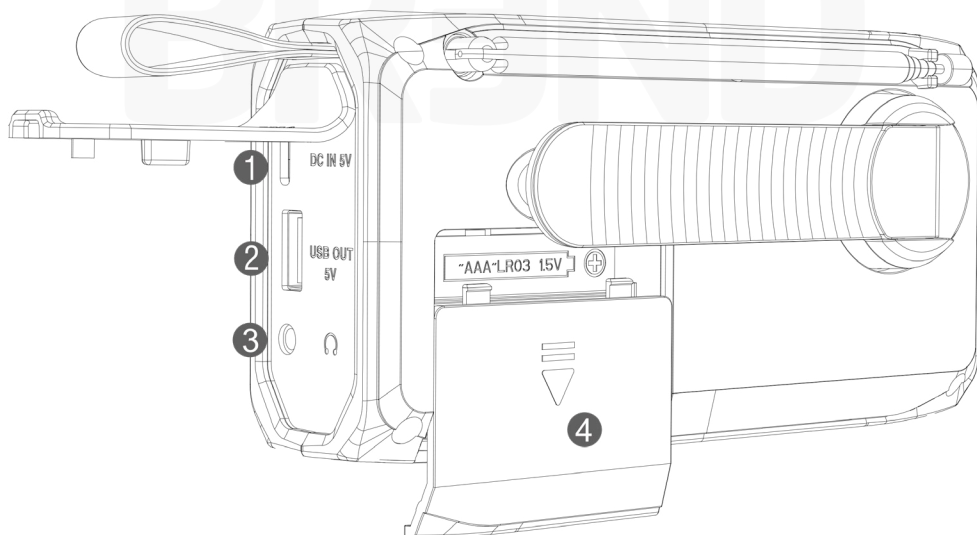
Voordat u aan de slag gaat, is het belangrijk om te controleren of alle onderdelen van uw noodradio aanwezig zijn. Controleer zorgvuldig de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat u alles heeft ontvangen wat nodig is voor een optimale werking van uw apparaat.

1x Noodradio
1x Oplaadkabel

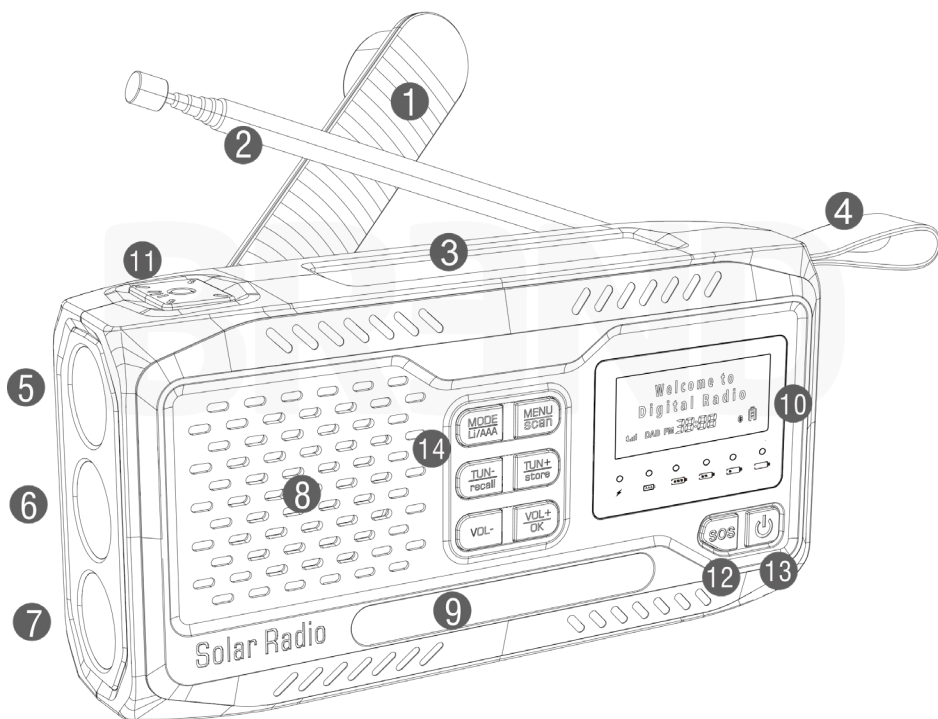
1x Quick guide

Beschrijving van onderdelen

1. Type-C oplaadingang
2. USB-A 5V uitgang
3. Hoofdtelefoonaansluiting
4. Batterijvak voor 3x AAA-batterijen



1. Handslinger
2. Antenne
3. Zonnepaneel
4. Ophangkoord
5. Dimlicht
6. Grootlicht
7. Dimlicht
8. Luidspreker
9. Nachtlampje/waarschuwinglampje
10. LCD-scherm
11. Zaklampschakelaar
12. SOS-knop
13. Aan-/uitschakelaar
14. Modusselectie/accuschakelaar:
 - Menu-instelling / zenders scannen
 - Afstemmen omlaag / geheugen oproepen
 - Afstemmen omhoog / geheugen opslaan
 - Volume omlaag
 - Volume omhoog / selecteren OK



Veiligheidswaarschuwingen



LET OP! Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u de noodradio gebruikt. Dit apparaat is bedoeld voor normaal gebruik.

- Als de radio voor het eerst wordt gebruikt of langer dan 60 dagen niet is gebruikt, plaats deze dan gedurende 30 minuten in fel zonlicht (>86.000 LUX) of gebruik gedurende 5 minuten de handslinger om de accu te activeren.
- Ontlaad de ingebouwde accu niet volledig. Overmatige ontlading kan de levensduur van de accu verkorten of leiden tot permanente schade aan de oplaadbare batterij.

- Reinig het oppervlak van de radio met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen alcohol of andere vloeistoffen met bijtende bestanddelen.
- Deze radio is niet waterdicht. Het is alleen bestand tegen nevel of regendruppels. Dompel de radio nooit onder in water.
- Laat AAA-batterijen niet langdurig in de radio zitten om schade door lekkende batterijen te voorkomen.

Gebruik van de DAB-radio

- Houd de aan-/uitknop 2 seconden ingedrukt om de radio in of uit te schakelen.
- Druk nogmaals op de aan-/uitknop om de stand-bymodus te activeren; het scherm toont dan de datum en tijd.
- Druk op de knop **[MODE]** om de DAB-modus te selecteren.
- In DAB-modus:
 - Houd de knop **[SCAN]** ingedrukt om alle DAB-zenders te scannen.
 - Druk kort op **[TUN+]** of **[TUN-]** om van zender te wisselen.
- Houd **[STORE]** ingedrukt om de huidige zender op te slaan in de voorkeuzelijst:
 - Gebruik **[TUN+]/TUN-]** om een voorkeuzegeheugen (max. 40) te selecteren.
 - Druk op **[OK]** om op te slaan.
- Houd **[RECALL]** ingedrukt om opgeslagen zenders op te roepen:
 - Gebruik **[TUN+]/TUN-]** om een zender te selecteren.
 - Druk op **[OK]** om te bevestigen.
- Druk op **[MENU]** om het DAB-menu te openen:
 - Hier kunt u instellingen aanpassen zoals: scanmodus, prune, DRC, systeeminstellingen (slaaptimer, tijd, achtergrondverlichting, equalizer, contrast, taal, fabrieksinstellingen).
 - Druk op **[OK]** om een optie te selecteren.
 - Druk opnieuw op **[MENU]** om het menu te verlaten.

Gebruik van de FM-radio

- Druk op de knop **[MODE]** om de FM-modus te selecteren.
- In FM-modus:
 - Houd de knop **[SCAN]** ingedrukt om alle FM-zenders te scannen en op te slaan in de voorkeuzelijst (Alleen de eerste 40 zenders worden opgeslagen).
 - Wilt u andere zenders opslaan, dan moet u handmatig zenders vervangen die u niet wilt bewaren.
- Houd **[RECALL]** ingedrukt om opgeslagen zenders op te roepen:
 - Gebruik **[TUN+]/TUN-]** om een zender te selecteren.
 - Druk op **[OK]** om te bevestigen.
- Druk op **[TUN+]/TUN-]** om handmatig af te stemmen in stappen van 0,05 MHz.
- Houd **[STORE]** ingedrukt om de huidige zender op te slaan in de voorkeuzelijst:
 - Gebruik **[TUN+]/TUN-]** om een geheugenlocatie te kiezen.
 - Druk op **[OK]** om toe te voegen of te vervangen.
- Druk op **[MENU]** om het FM-menu te openen:
 - Hier kunt u instellingen aanpassen zoals scanmodus, audio-instellingen en systeeminstellingen (slaaptimer, tijd, achtergrondverlichting, equalizer, contrast, taal, fabrieksinstellingen).

- Druk op **[OK]** om een optie te selecteren.
- Druk opnieuw op **[MENU]** om het menu te verlaten.

Draadloze (Bluetooth) afspeelfunctie

- Druk op de knop **[MODE]** om de Bluetooth-modus (BT) te selecteren.
- Activeer Bluetooth op uw smartphone en zoek naar "BR-2244" om verbinding te maken.
- Gebruik **[TUN+ / TUN-]** om van nummer te wisselen.
- Gebruik **[VOL+ / VOL-]** om het volume aan te passen.

Indicatieverlichting

- De radio beschikt over een zaklampmodus, nachtlampmodus en waarschuwingslichtmodus.
- De zaklamp heeft drie helderheidsstanden:
 - Druk op de **[LIGHT]**-knop om de grootlichtstand in te schakelen.
 - Druk opnieuw om de twee dimlichten in te schakelen.
 - Druk nogmaals om alle zaklamplichten tegelijk in te schakelen.
 - Nogmaals drukken schakelt over naar de nachtlamp.
 - Nog een keer drukken activeert het waarschuwingslicht (blauw/rood knipperend).

LET OP: Om de zaklamp te gebruiken wanneer de radio is uitgeschakeld, houd de [LIGHT]-knop 3 seconden ingedrukt om het licht te activeren.

Extern apparaat opladen

Steek de USB-kabel in de USB-A-poort aan de zijkant van de radio en verbind deze met een ander apparaat. De radio fungeert dan als noodlader.

LET OP: deze functie is bedoeld voor noodgebruik of buitenshuis; gebruik de radio niet als gewone powerbank – bij volledige lading levert hij tot 2A voor de meeste apparaten.

Radio van stroom voorzien

(A) Via USB-voedingsbron

- Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-voedingsbron en steek de Type-C-connector in de ingang aan de zijkant van de radio.
- Tijdens het opladen geven blauwe indicatielampjes de laadstatus aan.
 - Bij een laadniveau van meer dan 25% brandt het eerste lampje constant blauw in plaats van knipperend.
 - Daarna begint het volgende lampje (50%) blauw te knipperen, enzovoort tot de batterij volledig is opgeladen.
 - Na volledig opladen (typisch binnen 2–3 uur met 5V / 2A voeding), wordt de Type-C-kabel verwijderd en blijft het blauwe lampje nog 30 seconden branden voordat het uitgaat.

Het is aanbevolen de radio uit te schakelen tijdens het opladen.

(B) Door handmatig opwekken (handslinger)

- De radio kan worden opgeladen door de hendel aan de achterkant van het apparaat met de klok mee of tegen de klok in te draaien.
- Het bliksemlaadlampje licht op tijdens het draaien.
- 5 minuten draaien met een snelheid van 130–150 RPM levert ongeveer 30 minuten radiogebruik of 20 minuten verlichting op.

(C) Via zonne-energie

- De radio kan ook worden opgeladen via het zonnepaneel aan de bovenkant.
- Plaats het apparaat in direct zonlicht voor een zo efficiënt mogelijke lading.

LET OP! volledig opladen via zonne-energie is moeilijk; deze functie is vooral bedoeld om het batterijniveau op peil te houden.

(D) Op AAA-batterijen (LR03)

- In noodgevallen kan de radio worden gevoed met 3 AAA-batterijen.
- Plaats de batterijen en houd [Li/AAA] 3 sec. ingedrukt om te schakelen naar AAA-voeding. Het batterijlampje licht op.

Hoofdtelefoonaansluiting

U kunt een 3,5 mm hoofdtelefoon aansluiten om in alle rust naar de radio te luisteren.

SOS-alarm

Wanneer u de SOS-knop ingedrukt houdt, klinkt een alarmsignaal uit de luidspreker en knippert de zaklamp een SOS-signaal in morsecode. Druk nogmaals om alarm en lichtsignaal uit te schakelen.

Verwijdering van gebruikt product

Gooi dit product/apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil. Breng het product naar een openbaar verzamelingspunt voor de recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het verwijzende symbool is te vinden op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.



Correcte verwijdering van dit product


Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, gebruik dan de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor een milieuveilige recycling.

Technische data

Productnaam	BREND BR-2244 Noodradio
DAB-radiofrequentie	170–240 MHz
FM-radiofrequentie	87,5–108 MHz
Bluetooth	Versie 5.0
Luidspreker	Max. 3 W
Display	LCD-scherm
Ingebouwde accu	Oplaadbaar
Batterijtype	3x AAA (LR03)
Ingang (input)	5V / 1A (max.)
Uitgang (output)	5V / 1A (max.)
Werkspanning	2.9 – 4.5 V
Zaklamp	3 W (wit licht)
Nachtlampje	1 W (warm wit licht)
Waarschuwinglampje	0.5 W (blauw/rood knipperend)
Antenne	Uitschuifbaar tot 48 cm
Productgewicht	300 gram
Afmeting product in cm (L x B x H)	150 x 75 x 50 mm
Land van afkomst	China
Handelsmerkeigenaar, importeur naar de EU, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Nederland

EN Table of contents

Introduction	11
Component check	11
Description of parts	11
Safety warnings.....	12
Using the DAB radio	13
Using the FM radio	13
Wireless (Bluetooth) playback function	14
Indicator lighting.....	14
Charging an external device	14
Powering the radio.....	14
Headphone jack.....	15
SOS alarm.....	15
Disposal of used product.....	15
Technical data	16
Dutch manual	3
German manual	17
French manual.....	24
Italian manual.....	31
Spanish manual.....	38
Polish manual	45
Danish manual.....	52
Swedish manual.....	59

Introduction

Congratulations on your emergency radio! This manual contains instructions for installation and use. Please read it carefully to make the most of your purchase and to ensure safe and long-lasting operation. Thank you for placing your trust in our product!

Component check

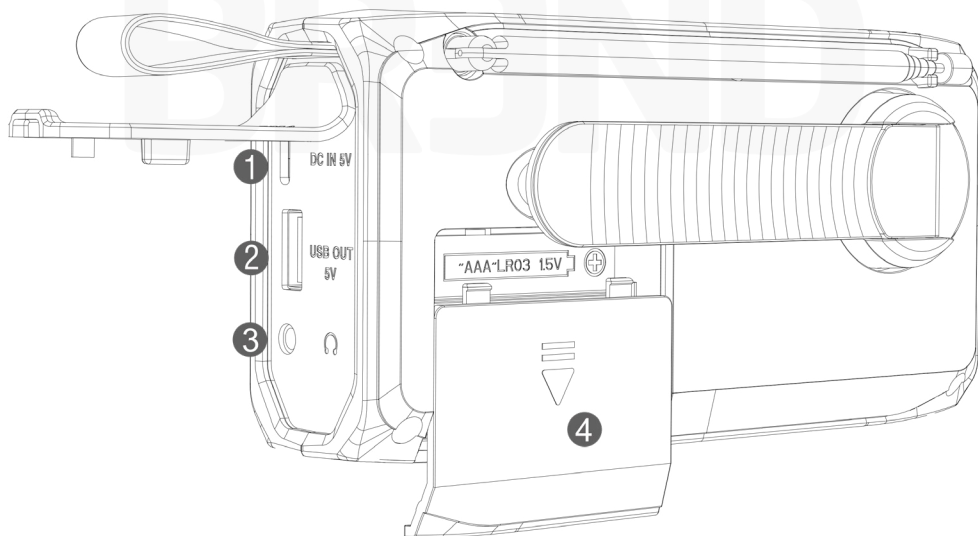
Before getting started, it is important to ensure that all components of your emergency radio are present. Carefully check the contents of the packaging to confirm that you have received everything required for optimal performance of your device.

1x Emergency radio
1x Charging cable

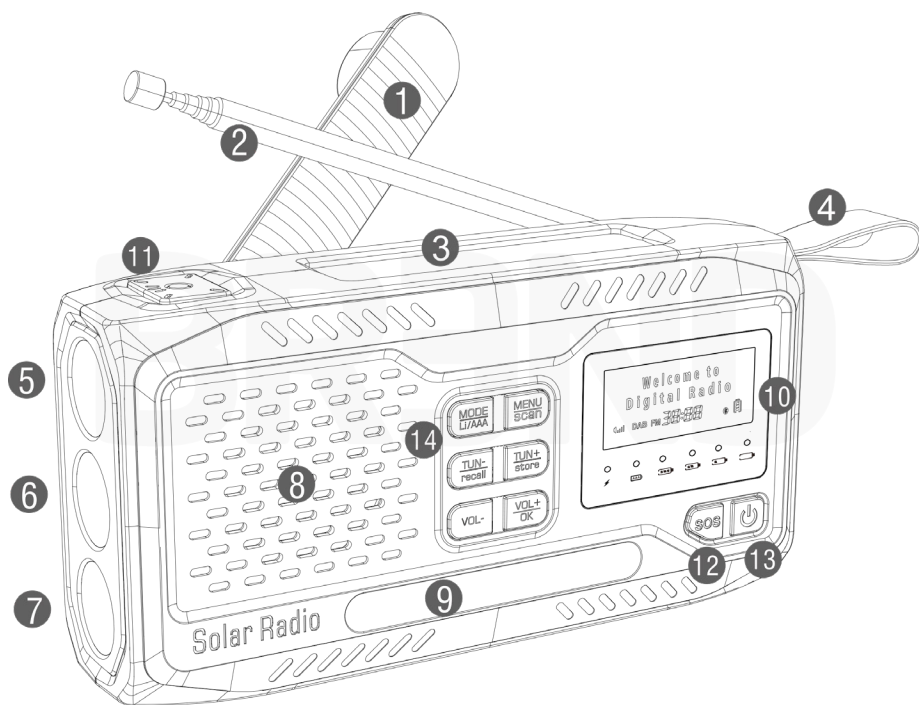
1x Quick guide

Description of parts

1. Type-C charging input
2. USB-A 5V output
3. Headphone jack
4. Battery compartment for 3x AAA batteries



1. Hand crank
2. Antenna
3. Solar panel
4. Hanging cord
5. Low beam
6. High beam
7. Dim light
8. Speaker
9. Night light / warning light
10. LCD screen
11. Torch switch
12. SOS button
13. Power switch
14. Mode selection / battery switch
 - Menu setting / scan stations
 - Tune down / recall preset
 - Tune up / save preset
 - Volume down
 - Volume up / select OK



Safety warnings



IMPORTANT! Please read all instructions and warnings carefully before using the emergency radio. This device is intended for normal use.

- If the radio is being used for the first time or has not been used for more than 60 days, place it in bright sunlight (>86,000 LUX) for 30 minutes or use the hand crank for 5 minutes to activate the battery.
- Do not fully discharge the built-in battery. Excessive discharge may shorten the battery's lifespan or cause permanent damage to the rechargeable battery.
- Clean the surface of the radio with a soft, slightly damp cloth. Do not use alcohol or other corrosive liquids.

- This radio is not waterproof. It is only resistant to mist or light rain. Never immerse the radio in water.
- Do not leave AAA batteries inside the radio for extended periods to avoid damage caused by leaking batteries.

Using the DAB radio

- Press and hold the power button for 2 seconds to switch the radio on or off.
- Press the power button again to activate standby mode; the display will show the date and time.
- Press the **[MODE]** button to select DAB mode.
- In DAB mode:
 - Press and hold the **[SCAN]** button to scan for all available DAB stations.
 - Briefly press **[TUN+]** or **[TUN-]** to switch between stations.
- To store the current station as a preset, press and hold **[STORE]**:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** to select a preset slot (maximum 40).
 - Press **[OK]** to save.
- To recall a saved station, press and hold **[RECALL]**:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** to select a station.
 - Press **[OK]** to confirm.
- Press **[MENU]** to open the DAB menu:
 - Here you can adjust settings such as: scan mode, prune, DRC, system settings (sleep timer, time, backlight, equaliser, contrast, language, factory reset).
 - Press **[OK]** to select an option.
 - Press **[MENU]** again to exit the menu.

Using the FM radio

- Press the **[MODE]** button to select FM mode.
- In FM mode:
 - Press and hold the **[SCAN]** button to scan all available FM stations and save them to the preset list (only the first 40 stations will be stored automatically).
 - To save other stations, you must manually replace presets you do not wish to keep.
- To recall saved stations, press and hold **[RECALL]**:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** to select a station.
 - Press **[OK]** to confirm.
- Press **[TUN+ / TUN-]** to manually tune in 0.05 MHz steps.
- To store the current station as a preset, press and hold **[STORE]**:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** to choose a memory location.
 - Press **[OK]** to add or replace.
- Press **[MENU]** to open the FM menu:
 - Here you can adjust settings such as scan mode, audio settings, and system settings (sleep timer, time, backlight, equaliser, contrast, language, factory reset).
 - Press **[OK]** to select an option.
 - Press **[MENU]** again to exit the menu.

Wireless (Bluetooth) playback function

- Press the **[MODE]** button to select Bluetooth mode (BT).
- Enable Bluetooth on your smartphone and search for "BR-2244" to connect.
- Use **[TUN+]/[TUN-]** to skip tracks.
- Use **[VOL+]/[VOL-]** to adjust the volume.

Indicator lighting

- The radio features a torch mode, night light mode, and warning light mode.
- The torch has three brightness levels:
 - Press the **[LIGHT]** button to activate the high beam.
 - Press again to switch to the two low beams.
 - Press once more to activate all torch lights simultaneously.
 - Press again to switch to the night light.
 - Press once more to activate the warning light (flashing blue/red).

NOTE: To use the torch when the radio is turned off, press and hold the [LIGHT] button for 3 seconds to activate the light.

Charging an external device

Insert a USB cable into the USB-A port on the side of the radio and connect it to another device. The radio will then function as an emergency charger for the connected device.

NOTE: This feature is intended for emergency or outdoor use only. Do not use the radio as a regular power bank – when fully charged, it supplies up to 2A for most devices.

Powering the radio

(A) Via USB power source

- Connect the supplied USB cable to a USB power source and insert the Type-C connector into the input on the side of the radio.
- While charging, the charging status is indicated by blue indicator lights:
 - When the battery level exceeds 25%, the first light turns solid blue instead of flashing.
 - The next light (50%) will then begin to flash blue, and so on, until the battery is fully charged.
 - After a full charge (typically within 2–3 hours using a 5V / 2A power supply), unplug the Type-C cable. The final blue light remains on for 30 seconds before turning off.

It is recommended to turn off the radio during charging.

(B) By manual cranking (hand crank)

- The radio can be charged by turning the crank handle on the back of the device, either clockwise or anti-clockwise.
- The lightning charging indicator lights up while cranking.
- Cranking for 5 minutes at a speed of 130–150 RPM provides approximately 30 minutes of radio use or 20 minutes of light.

(C) Via solar energy

- The radio can also be charged using the solar panel on the top of the unit.
- Place the device in direct sunlight for the most efficient charging.

Note: Full charging via solar energy is difficult; this function is primarily intended to maintain the battery level.

(D) With AAA batteries (LR03)

- In emergencies, the radio can be powered using 3 AAA batteries.
- After inserting the batteries, press and hold [Li/AAA] for 3 seconds to switch from the rechargeable battery to AAA power. The battery indicator will light up.

Headphone jack

You can connect a 3.5 mm headphone to listen to the radio in peace and quiet.

SOS alarm

When you press and hold the SOS button, an alarm sounds from the speaker. At the same time, the torch flashes an SOS signal in Morse code. Press the SOS button again to deactivate the alarm and light signal.

Disposal of used product

Do not dispose of this product/device with normal household waste at the end of its service life. Take the product to a designated collection point for the recycling of used electrical and electronic devices. The corresponding symbol can be found on the product, in the user manual, or on the packaging.



Proper disposal of this product	
	This symbol indicates that this product must not be disposed of with regular household waste in the EU. To prevent potential harm to the environment or human health caused by uncontrolled waste disposal, please recycle it responsibly to support the sustainable reuse of material resources. If you wish to dispose of your used appliance, please use local collection systems or contact the retailer where you purchased the product. They will ensure the product is recycled in an environmentally safe manner.

Technical data

Product name	BREND BR-2244 Emergency Radio
DAB radio frequency	170–240 MHz
FM radio frequency	87,5–108 MHz
Bluetooth	Version 5.0
Speaker	Max. 3 W
Display	LCD screen
Built-in battery	Rechargeable
Battery type	3x AAA (LR03)
Input	5V / 1A (max)
Output	5V / 1A (max)
Operating voltage	2.9 – 4.5 V
Torch	3 W (white light)
Night light	1 W (warm white light)
Warning light	0.5 W (blue/red flashing)
Antenna	Extendable to 48 cm
Product weight	300 grams
Product dimensions (L x W x H)	150 x 75 x 50 mm
Country of origin	China
Trademark Owner / EU Importer / Distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen The Netherlands

Einleitung	18
Komponentenprüfung	18
Beschreibung der Bauteile	18
Sicherheitshinweise	19
Verwendung des DAB-Radios	20
Verwendung des FM-Radios	20
Kabellose Wiedergabefunktion (Bluetooth)	21
Statusanzeige / Kontrollleuchte	21
Aufladen externer Geräte	21
Stromversorgung des Radios	21
Kopfhöreranschluss	22
SOS-Alarm	22
Entsorgung des gebrauchten Produkts	22
Technische Daten	23
Niederländische Bedienungsanleitung	3
Englische Bedienungsanleitung	10
Französische Bedienungsanleitung	24
Italienische Bedienungsanleitung	31
Spanische Bedienungsanleitung	38
Polnische Bedienungsanleitung	45
Dänische Bedienungsanleitung	52
Schwedische Bedienungsanleitung	59

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Notfallradio! In dieser digitalen Bedienungsanleitung finden Sie Anweisungen zur Installation und Verwendung. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, um den bestmöglichen Nutzen aus Ihrem Kauf zu ziehen und einen sicheren sowie langlebigen Betrieb zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Produkt!

Komponentenprüfung

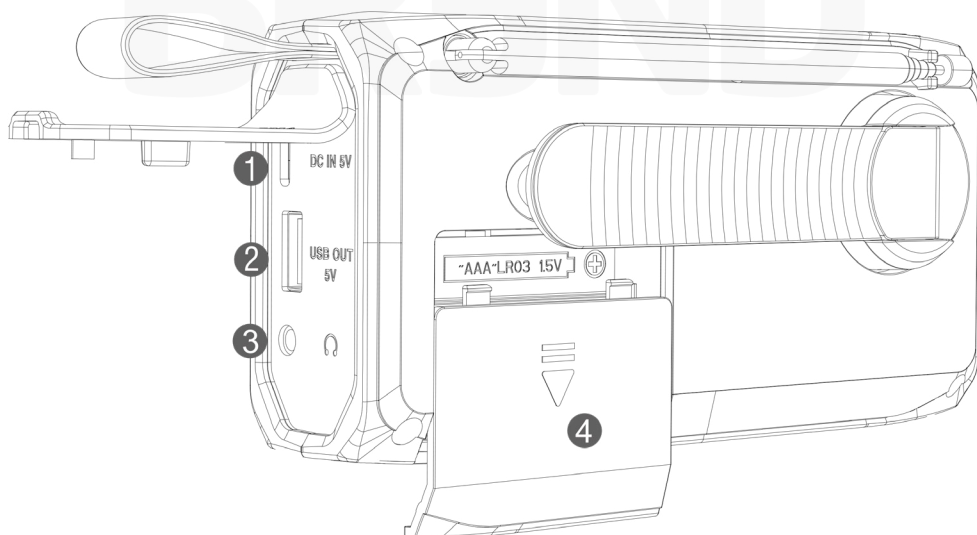
Bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen, ist es wichtig zu überprüfen, ob alle Teile Ihres Notfallradios vorhanden sind. Kontrollieren Sie den Verpackungsinhalt sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie alle Komponenten erhalten haben, die für den optimalen Betrieb Ihres Geräts erforderlich sind.

1x Notfallradio
1x Ladekabel

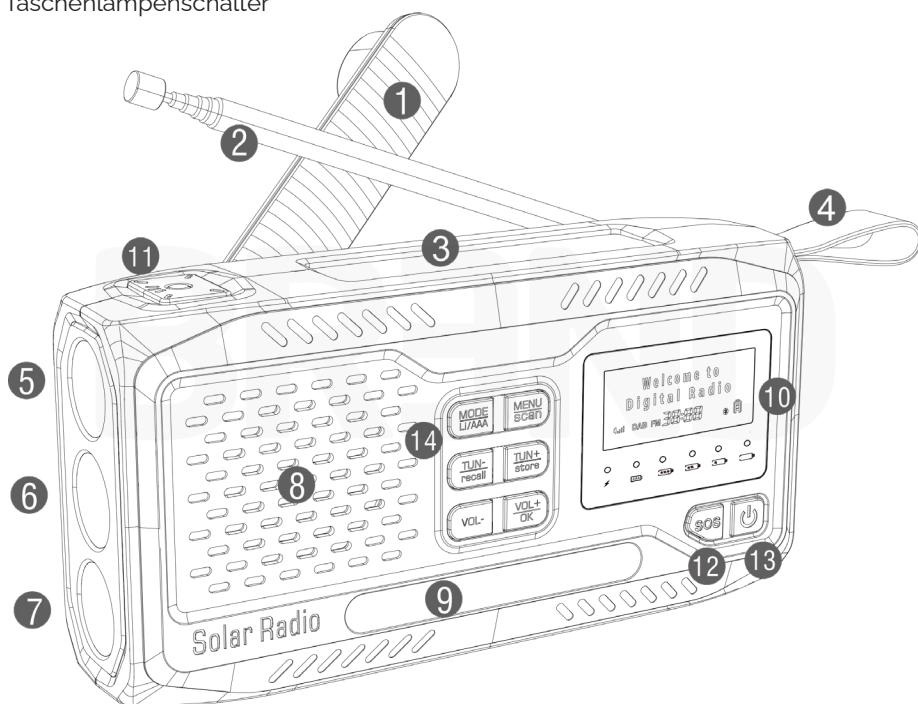
1x Kurzanleitung

Beschreibung der Bauteile

1. USB-C Ladeeingang
2. USB-A 5 V Ausgang
3. Kopfhöreranschluss
4. Batteriefach für 3× AAA-Batterien



1. Handkurbel
2. Antenne
3. Solarmodul
4. Trageschleife
5. Abblendlicht
6. Fernlicht
7. Abblendlicht
8. Lautsprecher
9. Nachtlicht / Warnleuchte
10. LCD-Display
11. Taschenlampenschalter
12. SOS-Taste
13. Ein-/Ausschalter
14. Moduswahl / Akkuschalter
 - Menüeinstellung / Sendersuchlauf
 - Senderabstimmung - / Speicher abrufen
 - Senderabstimmung + / Speicher speichern
 - Lautstärke -
 - Lautstärke + / OK bestätigen



Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Notfallradio verwenden. Dieses Gerät ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

- Wenn das Radio zum ersten Mal verwendet wird oder länger als 60 Tage nicht benutzt wurde, stellen Sie es für 30 Minuten in direktes Sonnenlicht (>86.000 LUX) oder betätigen Sie die Handkurbel für 5 Minuten, um den Akku zu aktivieren.
- Entladen Sie den integrierten Akku nicht vollständig. Tiefentladung kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen oder zu dauerhaften Schäden an der wiederaufladbaren Batterie führen.

- Reinigen Sie die Oberfläche des Radios mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Dieses Radio ist nicht wasserdicht. Es ist lediglich gegen Sprühnebel oder Regentropfen geschützt. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Lassen Sie AAA-Batterien nicht über einen längeren Zeitraum im Gerät, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

Verwendung des DAB-Radios

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Radio ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um den Standby-Modus zu aktivieren; auf dem Display werden Datum und Uhrzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **[MODE]**, um den DAB-Modus auszuwählen.
- Im DAB-Modus:
 - Halten Sie die Taste **[SCAN]** gedrückt, um alle DAB-Sender zu scannen.
 - Drücken Sie kurz **[TUN+]** oder **[TUN-]**, um den Sender zu wechseln.
- Halten Sie **[STORE]** gedrückt, um den aktuellen Sender in der Favoritenliste zu speichern:
 - Verwenden Sie **[TUN+ / TUN-]**, um einen Speicherplatz auszuwählen (max. 40).
 - Drücken Sie **[OK]**, um zu speichern.
- Halten Sie **[RECALL]** gedrückt, um gespeicherte Sender aufzurufen:
 - Verwenden Sie **[TUN+ / TUN-]**, um einen Sender auszuwählen.
 - Drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen.
- Drücken Sie **[MENU]**, um das DAB-Menü zu öffnen:
 - Hier können Sie Einstellungen wie Suchmodus, Prune, DRC, Systemeinstellungen (Schlafftimer, Uhrzeit, Hintergrundbeleuchtung, Equalizer, Kontrast, Sprache, Werkseinstellungen) anpassen.
 - Drücken Sie **[OK]**, um eine Option auszuwählen.
 - Drücken Sie erneut **[MENU]**, um das Menü zu verlassen.

Verwendung des FM-Radios

- Drücken Sie die Taste **[MODE]**, um den FM-Modus auszuwählen.
- Im FM-Modus:
 - Halten Sie die Taste **[SCAN]** gedrückt, um alle FM-Sender zu scannen und in der Favoritenliste zu speichern (nur die ersten 40 Sender werden gespeichert).
 - Wenn Sie andere Sender speichern möchten, müssen Sie manuell Sender ersetzen, die Sie nicht behalten möchten.
- Halten Sie **[RECALL]** gedrückt, um gespeicherte Sender aufzurufen:
 - Verwenden Sie **[TUN+ / TUN-]**, um einen Sender auszuwählen.
 - Drücken Sie **[OK]**, um zu bestätigen.
- Drücken Sie **[TUN+ / TUN-]**, um manuell in Schritten von 0,05 MHz abzustimmen.
- Halten Sie **[STORE]** gedrückt, um den aktuellen Sender in der Favoritenliste zu speichern:
 - Verwenden Sie **[TUN+ / TUN-]**, um einen Speicherplatz auszuwählen.
 - Drücken Sie **[OK]**, um hinzuzufügen oder zu ersetzen.

- Drücken Sie **[MENU]**, um das FM-Menü zu öffnen:
 - Hier können Sie Einstellungen wie Suchmodus, Audioeinstellungen und Systemeinstellungen (Schlafftimer, Uhrzeit, Hintergrundbeleuchtung, Equalizer, Kontrast, Sprache, Werkseinstellungen) anpassen.
- Drücken Sie **[OK]**, um eine Option auszuwählen.
- Drücken Sie erneut **[MENU]**, um das Menü zu verlassen.

Kabellose Wiedergabefunktion (Bluetooth)

- Drücken Sie die Taste **[MODE]**, um den Bluetooth-Modus (BT) auszuwählen.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach „BR-2244“, um eine Verbindung herzustellen.
- Verwenden Sie **[TUN+ / TUN-]**, um den Titel zu wechseln.
- Verwenden Sie **[VOL+ / VOL-]**, um die Lautstärke anzupassen.

Statusanzeige / Kontrollleuchte

- Das Radio verfügt über einen Taschenlampenmodus, Nachtlchtmodus und Warnlichtmodus.
- Die Taschenlampe hat drei Helligkeitsstufen:
 - Drücken Sie die Taste **[LIGHT]**, um das Fernlicht einzuschalten.
 - Drücken Sie erneut, um die zwei Abblendlichter zu aktivieren.
 - Drücken Sie ein weiteres Mal, um alle Taschenlampenlichter gleichzeitig einzuschalten.
 - Ein weiterer Tastendruck aktiviert das Nachtlcht.
 - Noch einmal drücken aktiviert das Warnlicht (blau/rot blinkend).

ACHTUNG: Um die Taschenlampe zu verwenden, wenn das Radio ausgeschaltet ist, halten Sie die **[LIGHT]**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Licht zu aktivieren.

Aufladen externer Geräte

Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-A-Anschluss an der Seite des Radios und verbinden Sie es mit einem anderen Gerät. Das Radio dient dann als Notfall-Ladegerät.

ACHTUNG: Diese Funktion ist für den Notfallgebrauch oder den Einsatz im Freien gedacht. Verwenden Sie das Radio nicht als gewöhnliche Powerbank – bei voller Ladung liefert es bis zu 2 A für die meisten Geräte.

Stromversorgung des Radios

(A) Über eine USB-Stromquelle

- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an eine USB-Stromquelle an und stecken Sie den USB-C-Stecker in den Eingang an der Seite des Radios.
- Während des Ladevorgangs zeigen blaue Kontrollleuchten den Ladestatus an.
 - Sobald der Ladezustand 25 % übersteigt, leuchtet die erste LED konstant blau statt zu blinken.

- Anschließend beginnt die nächste LED (50 %) zu blinken, und so weiter, bis der Akku vollständig geladen ist.
- Nach vollständiger Aufladung (in der Regel innerhalb von 2–3 Stunden mit 5 V / 2 A Stromquelle) wird das USB-C-Kabel entfernt. Die blaue Kontrollleuchte bleibt noch ca. 30 Sekunden an, bevor sie erlischt.

Es wird empfohlen, das Radio während des Ladevorgangs auszuschalten.

(B) Per Handkurbel (manuelle Energieerzeugung)

- Das Radio kann auch durch Drehen der Kurbel auf der Rückseite im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn aufgeladen werden.
- Während des Kurbelns leuchtet die Blitzsymbol-LED auf.
- 5 Minuten Kurbeln mit 130–150 U/min liefern etwa 30 Minuten Radioempfang oder 20 Minuten Beleuchtung.

(C) Über Sonnenenergie

- Das Radio kann über das Solarpanel auf der Oberseite aufgeladen werden.
- Platzieren Sie das Gerät in direktem Sonnenlicht, um einen möglichst effizienten Ladevorgang zu erzielen.

ACHTUNG: Ein vollständiges Aufladen über Sonnenenergie ist schwierig – diese Funktion dient hauptsächlich dazu, den Akkustand zu halten.

(D) Mit AAA-Batterien (LR03)

- In Notfällen kann das Radio auch mit 3 AAA-Batterien betrieben werden.
- Legen Sie die Batterien ein und halten Sie [Li/AAA] für 3 Sekunden gedrückt, um auf den AAA-Betrieb umzuschalten. Die Batteriestandsanzeige leuchtet auf.

Kopfhöreranschluss

Sie können einen 3,5-mm-Kopfhörer anschließen, um ungestört Radio zu hören.

SOS-Alarm

Wenn Sie die SOS-Taste gedrückt halten, ertönt ein Alarmsignal aus dem Lautsprecher und die Taschenlampe blinkt ein SOS-Signal im Morsecode. Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm und das Lichtsignal auszuschalten.

Entsorgung des gebrauchten Produkts

Werfen Sie dieses Produkt/Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie das Produkt zu einer öffentlichen Sammelstelle für das Recycling von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Das entsprechende Symbol finden Sie auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung.



Ornungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, führen Sie das Gerät bitte einer fachgerechten Verwertung zu, um eine nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Geben Sie Ihr Altgerät bei einer offiziellen Sammelstelle oder bei dem Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben. Dieser wird es einer umweltgerechten Entsorgung zuführen.

Technische Daten

Produktname	BREND BR-2244 Notfallradio
DAB-Radiofrequenz	170–240 MHz
FM-Radiofrequenz	87,5–108 MHz
Bluetooth	Version 5.0
Lautsprecher	Max. 3 W
Display	LCD-Bildschirm
Eingebauter Akku	Wiederaufladbar
Batterietyp	3× AAA (LR03)
Eingang (Input)	5 V / 1 A (max.)
Ausgang (Output)	5 V / 1 A (max.)
Betriebsspannung	2,9–4,5 V
Taschenlampe	3 W (weißes Licht)
Nachtlicht	1 W (warmweißes Licht)
Warnlicht	0,5 W (blau/rot blinkend)
Antenne	Ausziehbar bis 48 cm
Produktgewicht	300 Gramm
Produktabmessungen (LxBxH)	150 x 75 x 50 mm
Herkunftsland	China
Markeneigentümer, Importeur in die EU, Vertrieb	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Niederlande

Introduction	25
Vérification des composants.....	25
Description des éléments	25
Consignes de sécurité	26
Utilisation de la radio DAB	27
Utilisation de la radio FM	27
Fonction de lecture sans fil (Bluetooth)	28
Indicateur lumineux	28
Recharger un appareil externe.....	28
Alimentation de la radio	28
Prise casque audio	29
Alarme SOS	29
Élimination du produit usagé.....	29
Données techniques	30
Manuel en néerlandais	3
Manuel en anglais	10
Manuel en allemand.....	17
Manuel en italien.....	31
Manuel en espagnol.....	38
Manuel en polonais.....	45
Manuel en danois	52
Manuel en suédois.....	59

Introduction

Félicitations pour votre radio d'urgence ! Ce manuel contient les instructions d'installation et d'utilisation. Veuillez le lire attentivement afin de profiter pleinement de votre achat et de garantir un fonctionnement sûr et durable. Merci de votre confiance en notre produit !

Vérification des composants

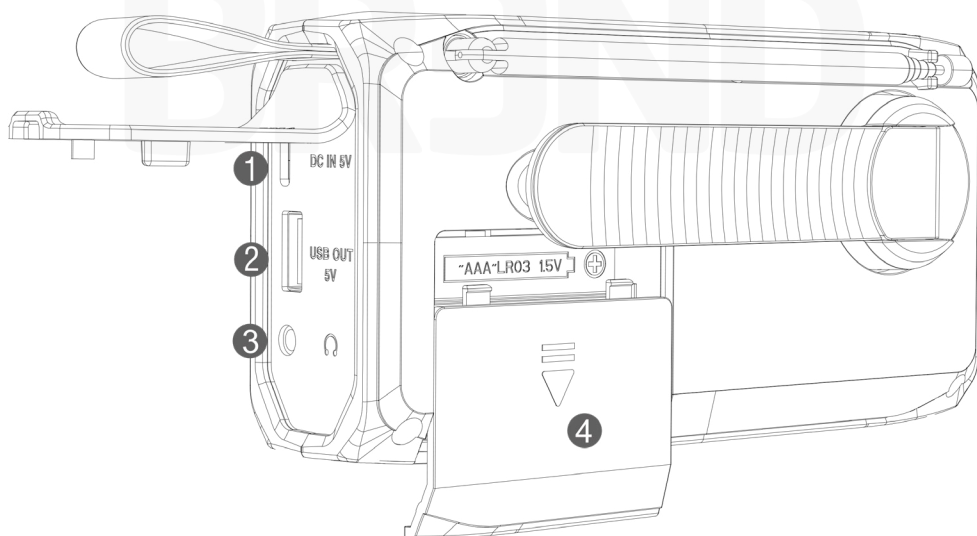
Avant de commencer, il est important de vérifier si toutes les pièces de votre radio d'urgence sont présentes. Vérifiez soigneusement le contenu de l'emballage pour vous assurer que vous avez bien reçu tout ce qui est nécessaire pour un fonctionnement optimal de votre appareil.

1x Jumelle numérique
1x Câble de chargement

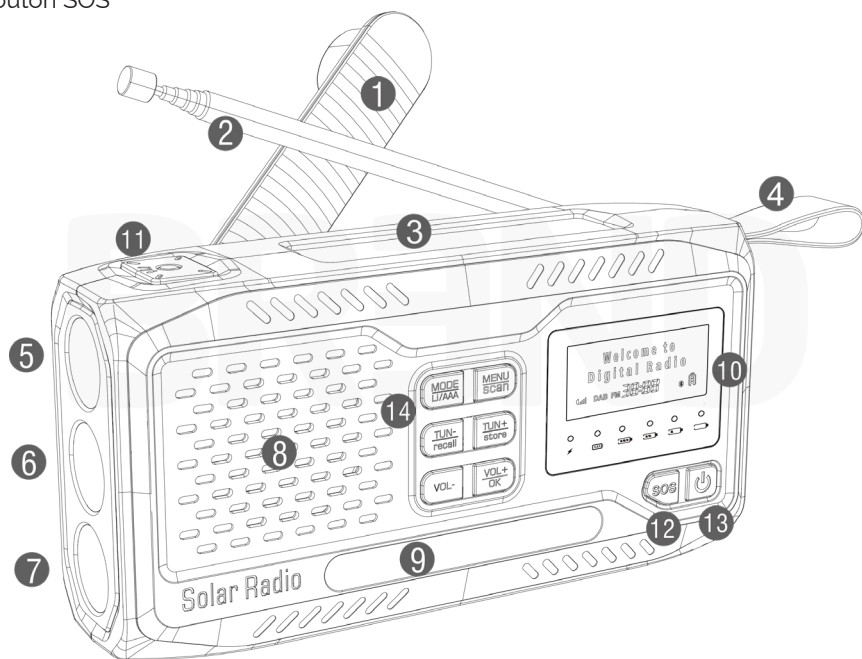
1x Guide rapide

Description des éléments

1. Port de charge Type-C
2. Sortie USB-A 5V
3. Prise casque
4. Compartiment pour 3 piles AAA



1. Manivelle
2. Antenne
3. Panneau solaire
4. Cordon de suspension
5. Éclairage tamisé
6. Éclairage fort
7. Éclairage tamisé
8. Haut-parleur
9. Veilleuse / témoin d'avertissement
10. Écran LCD
11. Interrupteur de lampe de poche
12. Bouton SOS
13. Interrupteur marche/arrêt
14. Sélecteur de mode / commutateur de batterie:
 - Réglage du menu / recherche des stations
 - Syntonisation vers le bas / rappel mémoire
 - Syntonisation vers le haut / mémorisation
 - Volume bas
 - Volume haut / valider OK



Consignes de sécurité



ATTENTION ! Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser la radio d'urgence. Cet appareil est destiné à un usage normal.

- Si la radio est utilisée pour la première fois ou n'a pas été utilisée depuis plus de 60 jours, placez-la pendant 30 minutes à la lumière directe du soleil (>86 000 LUX) ou utilisez la manivelle pendant 5 minutes pour activer la batterie.
- Ne déchargez pas complètement la batterie intégrée. Une décharge excessive peut réduire sa durée de vie ou entraîner des dommages irréversibles à la batterie rechargeable.
- Nettoyez la surface de la radio avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez ni

alcool ni liquides contenant des agents corrosifs.

- Cette radio n'est pas étanche. Elle résiste uniquement à la brume ou aux gouttes de pluie. Ne l'immergez jamais dans l'eau.
- Ne laissez pas de piles AAA dans la radio pendant de longues périodes afin d'éviter les dommages dus à des fuites de batterie.

Utilisation de la radio DAB

- Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre la radio.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt pour activer le mode veille ; l'écran affiche alors la date et l'heure.
- Appuyez sur le bouton **[MODE]** pour sélectionner le mode DAB.
- En mode DAB :
 - Maintenez le bouton **[SCAN]** enfoncé pour rechercher toutes les stations DAB.
 - Appuyez brièvement sur **[TUN+]** ou **[TUN-]** pour changer de station.
- Maintenez **[STORE]** enfoncé pour enregistrer la station actuelle dans la liste des favoris :
 - Utilisez **[TUN+ / TUN-]** pour sélectionner une mémoire de présélection (max. 40).
 - Appuyez sur **[OK]** pour enregistrer.
- Maintenez **[RECALL]** enfoncé pour rappeler les stations enregistrées :
 - Utilisez **[TUN+ / TUN-]** pour choisir une station.
 - Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- Appuyez sur **[MENU]** pour ouvrir le menu DAB :
 - Vous pouvez y modifier des paramètres tels que : mode de balayage, suppression (prune), DRC, réglages système (minuterie de veille, heure, rétroéclairage, égaliseur, contraste, langue, réinitialisation usine).
 - Appuyez sur **[OK]** pour sélectionner une option.
 - Appuyez de nouveau sur **[MENU]** pour quitter le menu.

Utilisation de la radio FM

- Appuyez sur le bouton **[MODE]** pour sélectionner le mode FM.
- En mode FM :
 - Maintenez le bouton **[SCAN]** enfoncé pour rechercher toutes les stations FM et les enregistrer dans la liste des présélections (Seules les 40 premières stations sont enregistrées automatiquement).
 - Si vous souhaitez enregistrer d'autres stations, vous devez remplacer manuellement celles que vous ne souhaitez pas conserver.
- Maintenez **[RECALL]** enfoncé pour rappeler les stations enregistrées :
 - Utilisez **[TUN+ / TUN-]** pour sélectionner une station.
 - Appuyez sur **[OK]** pour confirmer.
- Appuyez sur **[TUN+ / TUN-]** pour régler manuellement la fréquence, par pas de 0,05 MHz.
- Maintenez **[STORE]** enfoncé pour enregistrer la station actuelle dans la liste des présélections :
 - Utilisez **[TUN+ / TUN-]** pour choisir un emplacement mémoire.
 - Appuyez sur **[OK]** pour ajouter ou remplacer.

- Appuyez sur **[MENU]** pour ouvrir le menu FM :
- Vous pouvez y modifier des paramètres tels que le mode de balayage, les réglages audio et les paramètres système (minuterie de veille, heure, rétroéclairage, égaliseur, contraste, langue, réinitialisation usine).
- Appuyez sur **[OK]** pour sélectionner une option.
- Appuyez à nouveau sur **[MENU]** pour quitter le menu.

Fonction de lecture sans fil (Bluetooth)

- Appuyez sur le bouton **[MODE]** pour sélectionner le mode Bluetooth (BT).
- Activez le Bluetooth sur votre smartphone et recherchez « BR-2244 » pour établir la connexion.
- Utilisez **[TUN+ / TUN-]** pour changer de piste.
- Utilisez **[VOL+ / VOL-]** pour ajuster le volume.

Indicateur lumineux

- La radio dispose d'un mode lampe de poche, d'un mode veilleuse et d'un mode feu de signalisation.
- La lampe de poche offre trois niveaux de luminosité :
 - Appuyez sur le bouton **[LIGHT]** pour activer le mode grand faisceau.
 - Appuyez de nouveau pour activer les deux faisceaux tamisés.
 - Appuyez encore une fois pour activer tous les faisceaux en même temps.
 - Une autre pression active la veilleuse.
 - Une pression supplémentaire active le feu de signalisation (clignotant bleu/rouge).

REMARQUE : Pour utiliser la lampe de poche lorsque la radio est éteinte, maintenez le bouton **[LIGHT]** enfoncé pendant 3 secondes pour allumer la lumière.

Recharger un appareil externe

Insérez le câble USB dans le port USB-A situé sur le côté de la radio et connectez-le à un autre appareil. La radio fonctionne alors comme chargeur d'urgence pour l'appareil connecté.

REMARQUE : cette fonction est destinée à un usage d'urgence ou en extérieur. N'utilisez pas la radio comme une batterie externe classique – lorsqu'elle est entièrement chargée, elle peut fournir jusqu'à 2 A pour la plupart des appareils.

Alimentation de la radio

(A) Via une source d'alimentation USB

- Branchez le câble USB fourni à une source d'alimentation USB, puis insérez le connecteur Type-C dans l'entrée située sur le côté de la radio.
- Pendant la charge, le niveau de batterie est indiqué par des voyants bleus :
- Pendant la charge, le niveau de batterie est indiqué par des voyants bleus :
- Lorsque le niveau dépasse 25 %, le premier voyant reste allumé en bleu (au lieu de clignoter).

- Ensuite, le voyant suivant (50 %) commence à clignoter en bleu, et ainsi de suite jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
- Une fois la charge terminée (généralement en 2 à 3 heures avec une alimentation 5V / 2A), retirez le câble Type-C. Le dernier voyant bleu reste allumé pendant 30 secondes avant de s'éteindre.

Il est recommandé d'éteindre la radio pendant la charge.

(B) Par génération manuelle (manivelle)

- La radio peut être rechargée en tournant la manivelle à l'arrière de l'appareil, dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
- Le témoin de charge (symbole éclair) s'allume pendant la rotation.
- 5 minutes de rotation à une vitesse de 130–150 tr/min offrent environ 30 minutes d'écoute radio ou 20 minutes d'éclairage.

(C) Par énergie solaire

- La radio peut également être rechargée grâce au panneau solaire situé sur le dessus.
- Placez l'appareil en plein soleil pour une charge aussi efficace que possible.

Remarque : une charge complète à l'énergie solaire est difficile à atteindre ; cette méthode sert principalement à maintenir un niveau de charge minimal.

(D) Avec des piles AAA (LR03)

- En cas d'urgence, la radio peut être alimentée avec 3 piles AAA.
- Après avoir inséré les piles : maintenez le bouton [Li/AAA] enfoncé pendant 3 secondes pour basculer de la batterie rechargeable vers l'alimentation par piles AAA. Le témoin de batterie s'allume alors.

Prise casque audio

Vous pouvez brancher un casque audio de 3,5 mm pour écouter la radio en toute tranquillité.

Alarme SOS

Lorsque vous maintenez le bouton SOS enfoncé, un signal d'alarme retentit via le haut-parleur. En même temps, la lampe de poche émet un signal lumineux en code Morse SOS. Appuyez à nouveau sur le bouton SOS pour désactiver l'alarme sonore et le signal lumineux.

Élimination du produit usagé

Ne jetez pas ce produit/appareil avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte public pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le symbole de référence est indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.



Élimination correcte de ce produit


Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers dans l'Union européenne. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé publique lié à une élimination incontrôlée, ce produit doit être recyclé de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources. Pour la reprise de votre ancien appareil, utilisez les systèmes de collecte prévus à cet effet ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit. Ils pourront prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Données techniques

Fréquence radio DAB	170–240 MHz
Fréquence radio FM	87,5–108 MHz
Bluetooth	Version 5.0
Haut-parleur	Max. 3 W
Écran	Écran LCD
Batterie intégrée	Rechargeable
Types de piles	3 x AAA (LR03)
Entrée (input)	5V / 1A (max.)
Sortie (output)	5V / 1A (max.)
Tension de fonctionnement	2.9 – 4.5 V
Lampe de poche	3 W (lumière blanche)
Veilleuse	1 W (lumière blanche chaude)
Lumière d'avertissement	0,5 W (bleu/rouge clignotant)
Antenne	Télescopique jusqu'à 48 cm
Antenne	Uitschuifbaar tot 48 cm
Poids du produit	300 grammes
Dimensions du produit en cm (L x l x H)	150 x 75 x 50 mm
Pays d'origine	Chine
Handelsmerkeigenaar, importeur naar de EU, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Le Pays-Bas

Introduzione	32
Controllo dei componenti	32
Descrizione delle parti	32
Avvertenze di sicurezza	33
Utilizzo della radio DAB	34
Utilizzo della radio FM	34
Funzione di riproduzione wireless (Bluetooth)	35
Spia luminosa di indicazione	35
Ricarica di un dispositivo esterno	35
Alimentazione della radio	35
Presa per cuffie	36
Allarme SOS	36
Smaltimento del prodotto usato	36
Dati tecnici	37
Manuale in olandese	3
Manuale in inglese	10
Manuale in tedesco	17
Manuale in francese	24
Manuale in spagnolo	38
Manuale in polacco	45
Manuale in danese	52
Manuale in svedese	59

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della Sua radio d'emergenza! In questo manuale digitale troverà le istruzioni per l'installazione e l'uso. La invitiamo a leggere attentamente il presente manuale per trarre il massimo beneficio dal Suo acquisto e garantire un funzionamento sicuro e duraturo. Grazie per la fiducia accordata al nostro prodotto!

Controllo dei componenti

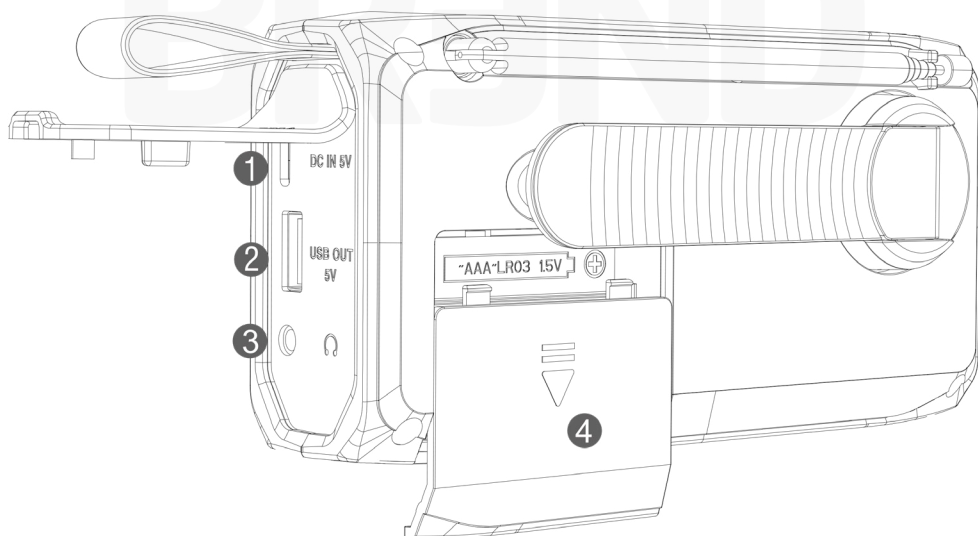
Prima di iniziare, è importante verificare che tutti i componenti della Sua radio d'emergenza siano presenti. Controlli attentamente il contenuto della confezione per assicurarsi di aver ricevuto tutto il necessario per un funzionamento ottimale dell'apparecchio.

1x Radio d'emergenza
1x Cavo di ricarica

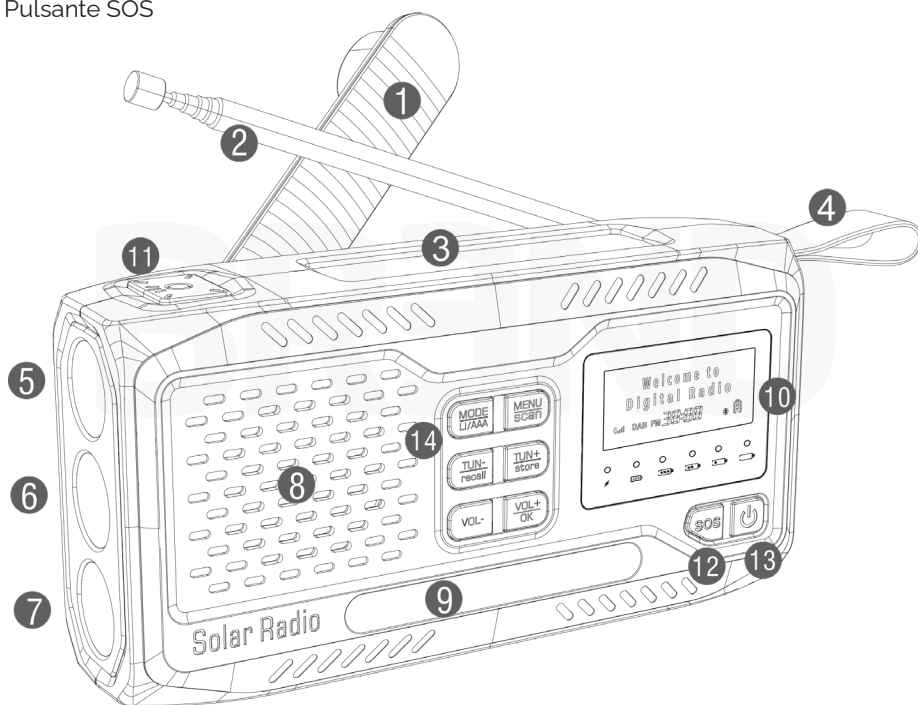
1x Guida rapida

Descrizione delle parti

1. Ingresso di ricarica Type-C
2. Uscita USB-A 5V
3. Presa per cuffie
4. Vano batteria per 3 batterie AAA



1. Manovella a mano
2. Antenna
3. Pannello solare
4. Cordino per appendere
5. Luce anabbagliante
6. Luce abbagliante
7. Luce anabbagliante
8. Altoparlante
9. Luce notturna / luce di segnalazione
10. Schermo LCD
11. Interruttore torcia
12. Pulsante SOS
13. Interruttore di accensione/spegnimento
14. Selezione modalità / interruttore batteria:
 - Impostazioni menu / scansione delle stazioni
 - Sintonizzazione giù / richiamo memoria
 - Sintonizzazione su / salvataggio memoria
 - Volume giù
 - Volume su / conferma OK



Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le istruzioni e avvertenze prima di utilizzare la radio d'emergenza. Questo apparecchio è destinato all'uso normale.

- Se la radio viene utilizzata per la prima volta o non è stata utilizzata per più di 60 giorni, esporla alla luce solare intensa (>86.000 LUX) per 30 minuti oppure utilizzare la manovella per 5 minuti per attivare la batteria.
- Non scaricare completamente la batteria integrata. Una scarica eccessiva può ridurre la durata della batteria o causare danni permanenti alla batteria ricaricabile.

- Pulire la superficie della radio con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare alcol né altri liquidi contenenti sostanze corrosive.
- Questa radio non è impermeabile. È solo resistente a schizzi o gocce di pioggia. Non immergere mai la radio in acqua.
- Non lasciare le batterie AAA all'interno della radio per lunghi periodi, per evitare danni causati da perdite.

Utilizzo della radio DAB

- Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi per accendere o spegnere la radio.
- Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per attivare la modalità standby; lo schermo mostrerà data e ora.
- Premere il pulsante **[MODE]** per selezionare la modalità DAB.
- In modalità DAB:
 - Tenere premuto il pulsante **[SCAN]** per eseguire la scansione di tutte le stazioni DAB.
 - Premere brevemente **[TUN+]** o **[TUN-]** per cambiare stazione.
- Tenere premuto **[STORE]** per salvare la stazione corrente nella lista dei preferiti:
 - Utilizzare **[TUN+ / TUN-]** per selezionare una memoria preimpostata (max. 40).
 - Premere **[OK]** per salvare.
- Tenere premuto **[RECALL]** per richiamare le stazioni memorizzate:
 - Utilizzare **[TUN+ / TUN-]** per selezionare una stazione.
 - Premere **[OK]** per confermare.
- Premere **[MENU]** per aprire il menu DAB:
 - Da qui è possibile regolare impostazioni come: modalità scansione, prune, DRC, impostazioni di sistema (timer di spegnimento, orario, retroilluminazione, equalizzatore, contrasto, lingua, ripristino impostazioni di fabbrica).
 - Premere **[OK]** per selezionare un'opzione.
 - Premere nuovamente **[MENU]** per uscire dal menu.

Utilizzo della radio FM

- Premere il pulsante **[MODE]** per selezionare la modalità FM.
- In modalità FM:
 - Tenere premuto il pulsante **[SCAN]** per eseguire la scansione di tutte le stazioni FM e salvarle nella lista dei preferiti (solo le prime 40 stazioni verranno memorizzate).
 - Se si desidera salvare altre stazioni, sarà necessario sostituire manualmente quelle che non si desidera conservare.
- Tenere premuto **[RECALL]** per richiamare le stazioni memorizzate:
 - Utilizzare **[TUN+ / TUN-]** per selezionare una stazione.
 - Premere **[OK]** per confermare.
- Premere **[TUN+ / TUN-]** per sintonizzare manualmente a intervalli di 0,05 MHz.
- Tenere premuto **[STORE]** per salvare la stazione corrente nella lista dei preferiti:
 - Utilizzare **[TUN+ / TUN-]** per selezionare una posizione di memoria.
 - Premere **[OK]** per aggiungere o sostituire.
- Premere **[MENU]** per aprire il menu FM:
 - Da qui è possibile regolare impostazioni come modalità di scansione, impostazioni

audio e impostazioni di sistema (timer di spegnimento, orario, retroilluminazione, equalizzatore, contrasto, lingua, ripristino impostazioni di fabbrica).

- Premere **[OK]** per selezionare un'opzione.
- Premere nuovamente **[MENU]** per uscire dal menu.

Funzione di riproduzione wireless (Bluetooth)

- Premere il pulsante **[MODE]** per selezionare la modalità Bluetooth (BT).
- Attivare il Bluetooth sul proprio smartphone e cercare "BR-2244" per effettuare la connessione.
- Utilizzare **[TUN+ / TUN-]** per cambiare brano.
- Utilizzare **[VOL+ / VOL-]** per regolare il volume.

Spia luminosa di indicazione

- La radio è dotata di modalità torcia, luce notturna e luce di segnalazione.
- La torcia ha tre livelli di luminosità:
 - Premere il pulsante **[LIGHT]** per attivare la modalità luce abbagliante.
 - Premere nuovamente per attivare le due luci anabbaglianti.
 - Premere ancora per accendere contemporaneamente tutte le luci della torcia.
 - Premere un'altra volta per attivare la luce notturna.
 - Premere ancora per attivare la luce di segnalazione (lampeggiante blu/rosso).

ATTENZIONE: Per utilizzare la torcia quando la radio è spenta, tenere premuto il pulsante **[LIGHT]** per 3 secondi per accendere la luce.

Ricarica di un dispositivo esterno

Inserire il cavo USB nella porta USB-A situata sul lato della radio e collegarlo a un altro dispositivo. La radio funzionerà così come caricabatterie di emergenza.

ATTENZIONE: questa funzione è pensata per un uso d'emergenza o all'aperto; non utilizzare la radio come normale power bank – a carica completa può fornire fino a 2A per la maggior parte dei dispositivi.

Alimentazione della radio

(A) Tramite alimentazione USB

- Collegare il cavo USB in dotazione a una fonte di alimentazione USB e inserire il connettore Type-C nell'ingresso situato sul lato della radio.
- Durante la ricarica, le spie luminose blu indicano lo stato di carica:
 - Quando il livello di carica supera il 25%, la prima spia resta accesa in blu fisso invece di lampeggiare.
 - Successivamente inizia a lampeggiare la seconda spia (50%), e così via, fino a completa ricarica.
 - Dopo una ricarica completa (tipicamente entro 2-3 ore con alimentazione 5V / 2A), il cavo Type-C può essere rimosso; la spia blu rimane accesa per altri 30 secondi prima di spegnersi.

Si consiglia di spegnere la radio durante la ricarica.

(B) Tramite generazione manuale (manovella)

- La radio può essere caricata ruotando la manovella sul retro del dispositivo in senso orario o antiorario.
- Durante la rotazione, si accende la spia di ricarica (simbolo del fulmine).
- 5 minuti di rotazione a una velocità di 130–150 giri/min forniscono circa 30 minuti di utilizzo della radio o 20 minuti di illuminazione.

(C) Tramite energia solare

- La radio può essere ricaricata anche tramite il pannello solare situato sulla parte superiore.
- Posizionare l'apparecchio alla luce solare diretta per una carica quanto più efficiente possibile.

ATTENZIONE! Una ricarica completa tramite energia solare è difficile da ottenere; questa funzione serve principalmente a mantenere il livello della batteria.

(D) Con batterie AAA (LR03)

- In caso di emergenza, la radio può essere alimentata con 3 batterie AAA.
- Inserire le batterie e tenere premuto [Li/AAA] per 3 secondi per passare all'alimentazione a batterie AAA. Si accenderà la spia della batteria.

Presenza per cuffie

È possibile collegare delle cuffie da 3,5 mm per ascoltare la radio in tutta tranquillità.

Allarme SOS

Tenendo premuto il pulsante SOS, viene emesso un segnale di allarme dall'altoparlante e la torcia lampeggia un segnale SOS in codice Morse. Premere nuovamente per disattivare l'allarme e il segnale luminoso.

Smaltimento del prodotto usato

Non gettare questo prodotto/dispositivo alla fine della sua vita utile con i normali rifiuti domestici. Porta il prodotto a un punto di raccolta pubblico per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Il simbolo di riferimento è riportato sul prodotto, sul manuale d'uso o sulla confezione.



Corretto smaltimento del prodotto


Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Per evitare danni all'ambiente e alla salute, ricicla il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo delle risorse materiali. Non gettarlo in natura o in discariche non autorizzate. Restituisci il dispositivo tramite i sistemi di raccolta o contatta il rivenditore per un riciclo sicuro ed ecologico. Loro si occuperanno del ritiro e del riciclo del dispositivo in conformità con le normative ambientali.

Dati tecnici

Nome del prodotto	BREND BR-2244 Radio d'emergenza
Frequenza radio DAB	170–240 MHz
Frequenza radio FM	87,5–108 MHz
Bluetooth	Versione 5.0
Altoparlante	Max. 3 W
Display	Schermo LCD
Batteria integrata	Ricaricabile
Tipo di batteria	3x AAA (LR03)
Ingresso (input)	5V / 1A (max.)
Uscita (output)	5V / 1A (max.)
Tensione operativa	2.9 – 4.5 V
Torcia	3 W (luce bianca)
Luce notturna	1 W (luce bianca calda)
Luce di segnalazione	0,5 W (lampeggiante blu/rosso)
Antenna	Estendibile fino a 48 cm
Peso del prodotto	300 grammi
Dimensioni prodotto (L x P x A)	150 x 75 x 50 mm
Paese di origine	Cina
Proprietario del marchio, importatore nell'UE, distributore	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Paesi Bassi

Introducción.....	39
Verificación de componentes	39
Descripción de las partes.....	39
Advertencias de seguridad.....	40
Uso de la radio DAB.....	41
Uso de la radio FM.....	41
Función de reproducción inalámbrica (Bluetooth)	42
Indicador luminoso.....	42
Carga de un dispositivo externo.....	42
Alimentación de la radio	42
Conexión para auriculares	43
Alarma SOS	43
Eliminación del producto usado	43
Datos técnicos.....	44
Manual en neerlandés	3
Manual en inglés.....	10
Manual en alemán.....	17
Manual en francés.....	24
Manual en italiano	31
Manual en polaco	45
Manual en danés.....	52
Manual en sueco.....	59

Introducción

¡Enhorabuena por la adquisición de su radio de emergencia! En este manual digital encontrará instrucciones para la instalación y el uso del aparato. Le recomendamos leerlo detenidamente para aprovechar al máximo su compra y garantizar un funcionamiento seguro y duradero. ¡Gracias por confiar en nuestro producto!

Verificación de componentes

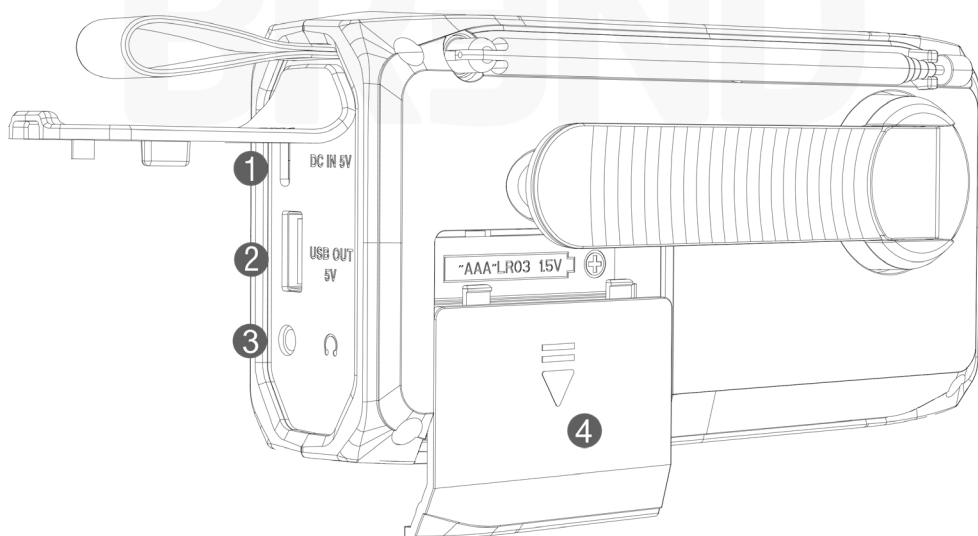
Antes de comenzar, es importante comprobar que todos los componentes de su radio de emergencia estén presentes. Revise cuidadosamente el contenido del embalaje para asegurarse de que ha recibido todo lo necesario para un funcionamiento óptimo del aparato.

1x Radio de emergencia
1x Cable de carga

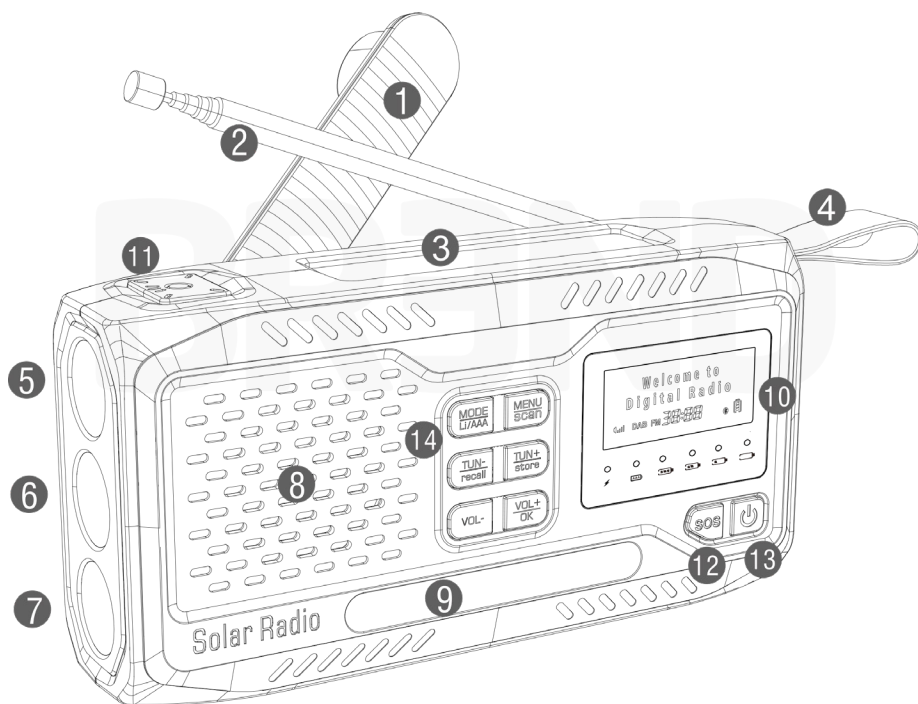
1x Guía rápida

Descripción de las partes

1. Entrada de carga Tipo-C
2. Salida USB-A 5V
3. Conexión para auriculares
4. Compartimento para 3 pilas AAA



1. Manivela manual
2. Antena
3. Panel solar
4. Cordón para colgar
5. Luz tenue
6. Luz alta
7. Luz tenue
8. Altavoz
9. Luz nocturna / luz de advertencia
10. Pantalla LCD
11. Interruptor de linterna
12. Botón SOS
13. Interruptor de encendido/apagado
14. Selector de modo / interruptor de batería:
 - Configuración del menú / búsqueda de emisoras
 - Sintonizar hacia abajo / recuperar memoria
 - Sintonizar hacia arriba / guardar en memoria
 - Bajar volumen
 - Subir volumen / confirmar OK



Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar la radio de emergencia. Este aparato está destinado a un uso normal.

- Si la radio se utiliza por primera vez o no se ha utilizado durante más de 60 días, colóquela durante 30 minutos bajo luz solar intensa (>86.000 LUX) o utilice la manivela manual durante 5 minutos para activar la batería.
- No descargue completamente la batería integrada. Una descarga excesiva puede reducir la vida útil de la batería o causar daños permanentes en la batería recargable.

- Limpie la superficie de la radio con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice alcohol ni otros líquidos con componentes corrosivos.
- Esta radio no es resistente al agua. Solo soporta salpicaduras o gotas de lluvia. No sumerja nunca la radio en agua.
- No deje las pilas AAA dentro de la radio durante largos periodos para evitar daños por posibles fugas.

Uso de la radio DAB

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para encender o apagar la radio.
- Pulse nuevamente el botón de encendido/apagado para activar el modo de espera; la pantalla mostrará la fecha y la hora.
- Pulse el botón **[MODE]** para seleccionar el modo DAB.
- En modo DAB:
 - Mantenga pulsado el botón **[SCAN]** para escanear todas las emisoras DAB.
 - Pulse brevemente **[TUN+]** o **[TUN-]** para cambiar de emisora.
- Mantenga pulsado **[STORE]** para guardar la emisora actual en la lista de presintonías:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** para seleccionar una memoria de presintonía (máx. 40).
 - Pulse **[OK]** para guardar.
- Mantenga pulsado **[RECALL]** para acceder a las emisoras guardadas:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** para seleccionar una emisora.
 - Pulse **[OK]** para confirmar.
- Pulse **[MENU]** para abrir el menú DAB:
 - Aquí puede ajustar configuraciones como: modo de escaneo, eliminar emisoras (prune), DRC, configuraciones del sistema (temporizador de apagado, hora, retroiluminación, ecualizador, contraste, idioma, valores de fábrica).
 - Pulse **[OK]** para seleccionar una opción.
 - Pulse nuevamente **[MENU]** para salir del menú.

Uso de la radio FM

- Pulse el botón **[MODE]** para seleccionar el modo FM.
- En modo FM:
 - Mantenga pulsado el botón **[SCAN]** para escanear todas las emisoras FM y guardarlas en la lista de presintonías (solo se guardan las primeras 40 emisoras).
 - Si desea guardar otras emisoras, deberá reemplazar manualmente aquellas que no desee conservar.
- Mantenga pulsado **[RECALL]** para acceder a las emisoras guardadas:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** para seleccionar una emisora.
 - Pulse **[OK]** para confirmar.
- Pulse **[TUN+ / TUN-]** para sintonizar manualmente en incrementos de 0,05 MHz.
- Mantenga pulsado **[STORE]** para guardar la emisora actual en la lista de presintonías:
 - Use **[TUN+ / TUN-]** para elegir una posición de memoria.
 - Pulse **[OK]** para añadir o reemplazar.
- Pulse **[MENU]** para abrir el menú FM:
 - Aquí puede ajustar configuraciones como el modo de escaneo, ajustes de audio y configuraciones del sistema (temporizador de apagado, hora, retroiluminación,

- ecualizador, contraste, idioma, valores de fábrica).
- Pulse **[OK]** para seleccionar una opción.
- Pulse nuevamente **[MENU]** para salir del menú.

Función de reproducción inalámbrica (Bluetooth)

- Pulse el botón **[MODE]** para seleccionar el modo Bluetooth (BT).
- Active el Bluetooth en su smartphone y busque "BR-2244" para establecer la conexión.
- Use **[TUN+ / TUN-]** para cambiar de pista.
- Use **[VOL+ / VOL-]** para ajustar el volumen.

Indicador luminoso

- La radio dispone de un modo linterna, un modo luz nocturna y un modo luz de advertencia.
- La linterna tiene tres niveles de brillo:
 - Pulse el botón **[LIGHT]** para activar la luz alta.
 - Pulse de nuevo para activar las dos luces tenues.
 - Pulse una vez más para encender todas las luces de la linterna al mismo tiempo.
 - Pulse otra vez para cambiar a la luz nocturna.
 - Pulse una vez más para activar la luz de advertencia (intermitente azul/rojo).

ATENCIÓN: Para utilizar la linterna cuando la radio está apagada, mantenga pulsado el botón **[LIGHT]** durante 3 segundos para activarla.

Carga de un dispositivo externo

Conecte el cable USB al puerto USB-A situado en el lateral de la radio y conéctelo a otro dispositivo. La radio funcionará entonces como cargador de emergencia.

ATENCIÓN: Esta función está pensada para uso de emergencia o en exteriores; no utilice la radio como powerbank habitual. Con una carga completa, proporciona hasta 2 A para la mayoría de los dispositivos.

Alimentación de la radio

(A) Mediante fuente de alimentación USB

- Conecte el cable USB suministrado a una fuente de alimentación USB y enchufe el conector Tipo-C en la entrada situada en el lateral de la radio.
- Durante la carga, los indicadores luminosos azules muestran el estado de carga:
 - Cuando el nivel de carga supera el 25 %, la primera luz se ilumina en azul de forma continua en lugar de parpadear.
 - Luego comienza a parpadear la siguiente luz azul (50 %), y así sucesivamente hasta que la batería esté completamente cargada.
 - Una vez que la carga está completa (normalmente en 2-3 horas con una fuente de 5 V / 2 A), se retira el cable Tipo-C y la luz azul permanece encendida durante 30 segundos antes de apagarse.

Se recomienda apagar la radio durante la carga.

(B) Mediante carga manual (manivela)

- La radio también puede cargarse girando la manivela situada en la parte posterior del dispositivo, en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.
- La luz del rayo se enciende mientras se gira.
- Girar durante 5 minutos a una velocidad de 130–150 RPM proporciona aproximadamente 30 minutos de uso de radio o 20 minutos de iluminación.

(C) Mediante energía solar

- La radio también puede cargarse mediante el panel solar situado en la parte superior.
- Coloque el dispositivo a la luz solar directa para una carga lo más eficiente posible.

ATENCIÓN: La carga completa mediante energía solar es limitada; esta función está pensada principalmente para mantener el nivel de batería.

(D) Con pilas AAA (LR03)

- En situaciones de emergencia, la radio puede alimentarse con 3 pilas AAA.
- Inserte las pilas y mantenga pulsado [Li/AAA] durante 3 segundos para cambiar a alimentación por pilas AAA. El indicador de batería se encenderá.

Conexión para auriculares

Puede conectar unos auriculares de 3,5 mm para escuchar la radio en total tranquilidad.

Alarma SOS

Cuando mantenga pulsado el botón SOS, sonará una señal de alarma por el altavoz y la linterna parpadeará una señal SOS en código Morse. Pulse de nuevo para desactivar la alarma y la señal luminosa.

Eliminación del producto usado

No deseche este producto/dispositivo al final de su vida útil junto con la basura doméstica normal. Lleve el producto a un punto de recogida pública para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo de referencia se encuentra en el propio producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje.



Eliminación correcta de este producto


Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Reciclélo en un punto autorizado para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y promover la reutilización de materiales. Si no sabe dónde entregarlo, consulte a su distribuidor o al ayuntamiento. El reciclaje adecuado contribuye a un futuro más sostenible. Cada pequeño gesto cuenta. Juntos protegemos el planeta.

Datos técnicos

Nombre del producto	BREND BR-2244 Radio de emergencia
Frecuencia de radio DAB	170–240 MHz
Frecuencia de radio FM	87,5–108 MHz
Bluetooth	Versión 5.0
Altavoz	Máx. 3 W
Pantalla	Pantalla LCD
Batería integrada	Recargable
Tipo de batería	3 pilas AAA (LR03)
Entrada (input)	5 V / 1 A (máx.)
Salida (output)	5 V / 1 A (máx.)
Tensión de funcionamiento	2,9 – 4,5 V
Linterna	3 W (luz blanca)
Luz nocturna	1 W (luz blanca cálida)
Luz de advertencia	0,5 W (intermitente azul/rojo)
Antena	Extensible hasta 48 cm
Peso del producto	300 gram
Dimensiones del producto (L x An x Al)	150 x 75 x 50 mm
País de origen	China
Propietario de la marca, importador en la UE, distribuidor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Países Bajos

Wprowadzenie.....	46
Kontrola elementów	46
Opis części	46
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	47
Korzystanie z radia DAB.....	48
Korzystanie z radia FM.....	48
Funkcja bezprzewodowego odtwarzania (Bluetooth).....	49
Wskaźnik świetlny.....	49
Ładowanie urządzenia zewnętrznego.....	49
Zasilanie radia.....	49
Złącze słuchawkowe.....	50
Alarm SOS	50
Utylizacja zużytego produktu	50
Dane techniczne.....	51
Instrukcja w języku niderlandzkim.....	3
Instrukcja w języku angielskim	10
Instrukcja w języku niemieckim	17
Instrukcja w języku francuskim	24
Instrukcja w języku włoskim	31
Instrukcja w języku hiszpańskim	38
Instrukcja w języku duńskim.....	52
Instrukcja w języku szwedzkim	59

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu radia awaryjnego! W niniejszej instrukcji cyfrowej znajdą Państwo wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania urządzenia. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji, aby w pełni skorzystać z zakupu i zapewnić bezpieczne oraz długotrwałe działanie urządzenia. Dziękujemy za zaufanie okazane naszemu produktowi!

Kontrola elementów

Zanim rozpoczną Państwo użytkowanie, należy upewnić się, że wszystkie elementy radia awaryjnego są obecne. Prosimy dokładnie sprawdzić zawartość opakowania, aby mieć pewność, że otrzymali Państwo wszystko, co jest potrzebne do prawidłowego działania urządzenia.

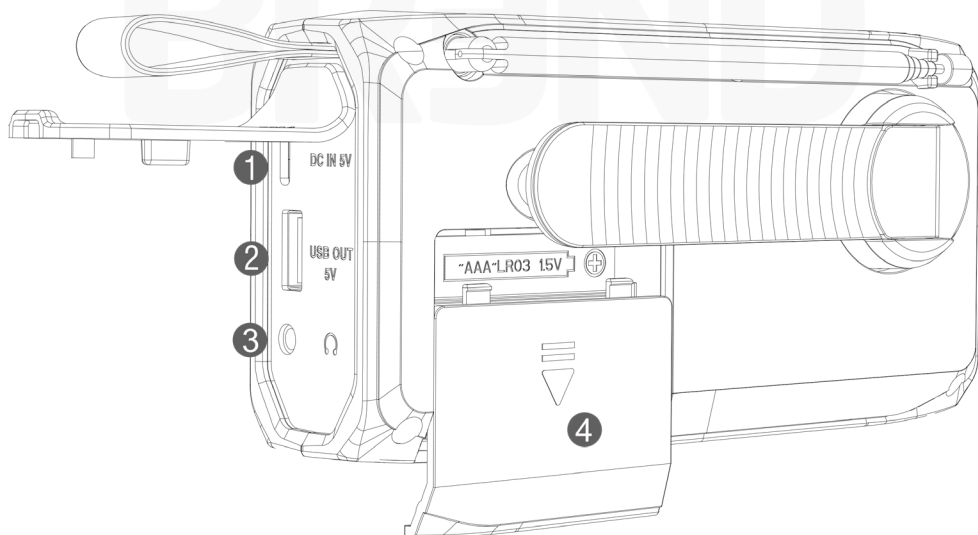
1x Radio awaryjne
1x Kabel ładowający

1x Skrócona instrukcja obsługi

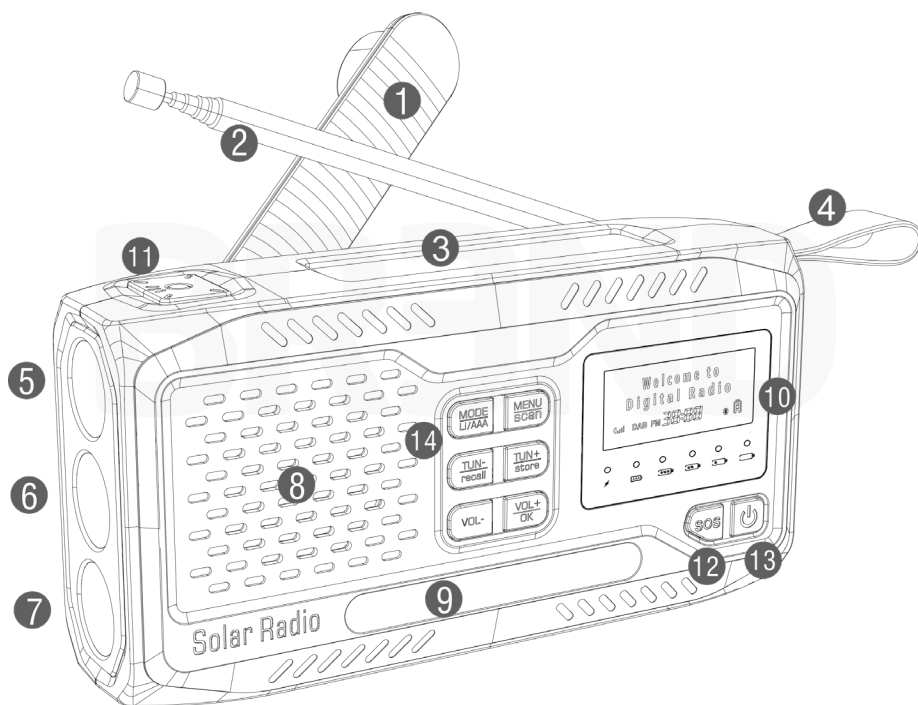
Opis części

1. Wejście ładowania Type-C
2. Wyjście USB-A 5V

3. Złącze słuchawkowe
4. Komora na baterie 3x AAA



1. Korba ręczna
2. Antena
3. Panel słoneczny
4. Sznurek do zawieszania
5. Światło słabe
6. Światło mocne
7. Światło słabe
8. Głośnik
9. Lampka nocna / lampka ostrzegawcza
10. Wyświetlacz LCD
11. Przetącnik latarki
12. Przycisk SOS
13. Włącznik/wyłącznik
14. Przetącnik trybu / przetącnik akumulatora:
 - Ustawienia menu / skanowanie stacji
 - Strojenie w dół / przywoływanie zapamiętanych stacji
 - Strojenie w górę / zapisywanie stacji
 - Zmniejszanie głośności
 - Zwiększanie głośności / zatwierdź OK



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA! Przed użyciem radia awaryjnego należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia. Urządzenie to jest przeznaczone do standardowego użytku.

- Jeżeli radio jest używane po raz pierwszy lub nie było używane przez ponad 60 dni, należy je naładować, umieszczając przez 30 minut w silnym świetle słonecznym (>86 000 LUX) lub kręcić korbką ręczną przez 5 minut, aby aktywować akumulator.
- Nie należy całkowicie rozładowywać wbudowanego akumulatora. Nadmierne rozładowanie może skrócić jego żywotność lub spowodować trwałe uszkodzenie baterii.

- Czyść powierzchnię radia miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj alkoholu ani innych cieczy o właściwościach żrących.
- Radio nie jest wodoodporne. Jest odporne jedynie na lekką mgłę lub krople deszczu. Nigdy nie zanurzaj go w wodzie.
- Nie pozostawiaj baterii AAA w urządzeniu przez dłuższy czas, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym ich ewentualnym wyciekami.

Korzystanie z radia DAB

- Przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć radio.
- Naciśnij ponownie przycisk zasilania, aby przejść do trybu czuwania; na ekranie pojawi się data i godzina.
- Naciśnij przycisk **[MODE]**, aby wybrać tryb DAB.
- W trybie DAB:
 - Przytrzymaj przycisk **[SCAN]**, aby zeskanować wszystkie dostępne stacje DAB.
 - Krótkie naciśnięcie **[TUN+]** lub **[TUN-]** umożliwia przelączenie między stacjami.
- Przytrzymaj przycisk **[STORE]**, aby zapisać bieżącą stację na liście ulubionych.
 - Użyj **[TUN+ / TUN-]**, aby wybrać numer pamięci (maks. 40 pozycji).
 - Naciśnij **[OK]**, aby zapisać.
- Przytrzymaj przycisk **[RECALL]**, aby wywołać zapisaną stację:
 - Użyj **[TUN+ / TUN-]**, aby wybrać stację.
 - Naciśnij **[OK]**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **[MENU]**, aby otworzyć menu DAB:
 - Tutaj można dostosować ustawienia, takie jak: tryb skanowania, prune (usuwanie nieaktywnych stacji), DRC, ustawienia systemowe (timer snu, godzina, podświetlenie, equalizer, kontrast, język, ustawienia fabryczne).
 - Naciśnij **[OK]**, aby wybrać opcję.
 - Naciśnij ponownie **[MENU]**, aby opuścić menu.

Korzystanie z radia FM

- Naciśnij przycisk **[MODE]**, aby wybrać tryb FM.
- W trybie FM:
 - Przytrzymaj przycisk **[SCAN]**, aby zeskanować wszystkie dostępne stacje FM i zapisać je w pamięci ulubionych (zostanie zapisanych maksymalnie 40 pierwszych stacji).
 - Jeśli chcesz zapisać inne stacje, musisz ręcznie zastąpić te, których nie chcesz zachować.
- Przytrzymaj przycisk **[RECALL]**, aby wywołać zapisane stacje:
 - Użyj **[TUN+ / TUN-]**, aby wybrać stację.
 - Naciśnij **[OK]**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **[TUN+ / TUN-]**, aby ręcznie dostroić częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.
- Przytrzymaj **[STORE]**, aby zapisać bieżącą stację w pamięci ulubionych:
 - Użyj **[TUN+ / TUN-]**, aby wybrać numer pamięci.
 - Naciśnij **[OK]**, aby dodać stację lub zastąpić istniejącą.
- Naciśnij **[MENU]**, aby otworzyć menu FM:
 - Tutaj można dostosować ustawienia, takie jak: tryb skanowania, ustawienia dźwięku oraz ustawienia systemowe (timer snu, godzina, podświetlenie, equalizer, kontrast, język, ustawienia fabryczne).

- Naciśnij **[OK]**, aby wybrać opcję.
- Naciśnij ponownie **[MENU]**, aby wyjść z menu.

Funkcja bezprzewodowego odtwarzania (Bluetooth)

- Naciśnij przycisk **[MODE]**, aby wybrać tryb Bluetooth (BT).
- Aktywuj Bluetooth w swoim smartfonie i wyszukaj urządzenie „BR-2244”, aby nawiązać połączenie.
- Użyj przycisków **[TUN+ / TUN-]**, aby zmieniać utwory.
- Użyj przycisków **[VOL+ / VOL-]**, aby regulować głośność.

Wskaźnik świetlny

- Radio posiada tryb latarki, tryb lampki nocnej oraz tryb światła ostrzegawczego.
- Latarka ma trzy poziomy jasności:
 - Naciśnij przycisk **[LIGHT]**, aby włączyć tryb światła mocnego.
 - Naciśnij ponownie, aby włączyć dwa światła słabe.
 - Naciśnij jeszcze raz, aby włączyć wszystkie światła latarki jednocześnie.
 - Kolejne naciśnięcie przełącza do trybu lampki nocnej.
 - Jeszcze jedno naciśnięcie aktywuje światło ostrzegawcze (niebiesko-czerwone miganie).

UWAGA: Aby użyć latarki, gdy radio jest wyłączone, przytrzymaj przycisk **[LIGHT]** przez 3 sekundy, aby ją włączyć.

Ładowanie urządzenia zewnętrznego

Włóż kabel USB do portu USB-A z boku radia i podłącz go do innego urządzenia. Radio będzie wtedy działać jako ładowarka awaryjna.

UWAGA: funkcja ta jest przeznaczona do użytku awaryjnego lub na zewnątrz; nie należy używać radia jako standardowego powerbanku – przy pełnym naładowaniu dostarcza ono do 2 A dla większości urządzeń.

Zasilanie radia

(A) Przez źródło zasilania USB

- Podłącz dotychczasowy kabel USB do źródła zasilania USB, a złącze Type-C wsuń do gniazda znajdującego się z boku radia.
- Podczas ładowania niebieskie lampki kontrolne wskazują poziom naładowania:
 - Gdy poziom naładowania przekroczy 25%, pierwsza dioda przestaje migać i świeci się stale na niebiesko.
 - Następnie zaczyna migać kolejna dioda (50%) itd., aż do pełnego naładowania akumulatora.
 - Po pełnym naładowaniu (zwykle w ciągu 2–3 godzin przy zasilaniu 5V / 2A), odłącz kabel Type-C. Niebieska dioda będzie się jeszcze świecić przez 30 sekund, a następnie zgaśnie.

Zaleca się wyłączenie radia podczas ładowania.

(B) Przez ręczne ładowanie (korba ręczna)

- Radio można ładować, obracając korbą z tyłu urządzenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w przeciwnym kierunku.
- Podczas kręcenia zapala się lampka błyskawicy (wskaźnik ładowania).
- 5 minut kręcenia z prędkością 130–150 obrotów na minutę pozwala na około 30 minut słuchania radia lub 20 minut świecenia.

(C) Przez energię słoneczną

- Radio można również ładować przez panel słoneczny znajdujący się na górze urządzenia.
- Umieść urządzenie w bezpośrednim świetle słonecznym, aby zapewnić możliwie najefektywniejsze ładowanie.

UWAGA! Pełne naładowanie za pomocą energii słonecznej jest trudne do osiągnięcia; ta funkcja służy głównie do podtrzymywania poziomu naładowania baterii.

(D) Na baterie AAA (LR03)

- W sytuacjach awaryjnych radio może być zasilane trzema bateriami AAA.
- Po włożeniu baterii przytrzymaj przycisk [Li/AAA] przez 3 sekundy, aby przełączyć się na zasilanie z baterii AAA. Zapali się kontrolka zasilania.

Złącze słuchawkowe

Można podłączyć słuchawkę z wtyczką 3,5 mm, aby słuchać radia w pełnym spokoju.

Alarm SOS

Gdy przytrzymasz przycisk SOS, z głośnika rozlega się sygnał alarmowy, a latarka zaczyna migać sygnałem SOS w alfabecie Morse'a. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć alarm i sygnał świetlny.

Utylizacja zużytego produktu

Nie wyrzucaj tego produktu/urządzenia na koniec jego cyklu życia do zwykłych odpadów komunalnych. Oddaj produkt do publicznego punktu zbiórki odpadów w celu recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiedni symbol znajduje się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.



Prawidłowa utylizacja tego produktu

Ten symbol oznacza, że produkt nie może być wyrzucany z innymi odpadami w UE. Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia, należy go odpowiedzialnie poddać recyklingowi. Skorzystaj z systemów zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, który zapewni bezpieczny recykling. Wspierasz tym samym ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Dbaj o środowisko, oddając produkt w odpowiednie miejsce.

Dane techniczne

Nazwa produktu	BREND BR-2244 Radio awaryjne
Zakres częstotliwości DAB	170–240 MHz
Zakres częstotliwości FM	87,5–108 MHz
Bluetooth	Wersja 5.0
Głośnik	Maks. 3 W
Wyświetlacz	Ekran LCD
Wbudowany akumulator	Akumulator ładowalny
Typ baterii	3x AAA (LR03)
Wejście (input)	5V / 1A (maks.)
Wyjście (output)	5V / 1A (maks.)
Napięcie robocze	2,9 – 4,5 V
Latarka	3 W (światło białe)
Lampka nocna	1 W (ciepłe białe światło)
Światło ostrzegawcze	0,5 W (migające niebiesko/czerwone)
Antena	Wysuwana do 48 cm
Waga produktu	300 gramów
Wymiary produktu (Dł x S x W)	150 x 75 x 50 mm
Kraj pochodzenia	Chiny
Właściciel marki, importer do UE, dystrybutor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Holandia

Introduktion	53
Kontrol af komponenter	53
Beskrivelse af dele	53
Sikkerhedsadvarsler	54
Brug af DAB-radio	55
Brug af FM-radio	55
Trådløs (Bluetooth) afspilningsfunktion	56
Indikatorlys	56
Opladning af eksternt udstyr	56
Strømforsyning til radioen	56
Tilslutning af hovedtelefoner	57
SOS-alarm	57
Bortskaffelse af brugt produkt	57
Tekniske data	58
Hollandsk vejledning	3
Engelsk vejledning	10
Tysk vejledning	17
Fransk vejledning	24
Italiensk vejledning	31
Spansk vejledning	38
Polsk vejledning	45
Svensk vejledning	59

Introduktion

Tillykke med din nødradio! I denne digitale brugervejledning finder du instruktioner til installation og brug. Læs vejledningen grundigt for at få det maksimale udbytte af dit køb og for at sikre en sikker og langvarig anvendelse. Tak for din tillid til vores produkt!

Kontrol af komponenter

Inden du går i gang, er det vigtigt at kontrollere, om alle dele til din nødradio er til stede. Gennemgå indholdet af emballagen nøje for at sikre, at du har modtaget alt, hvad der er nødvendigt for optimal funktion af apparatet.

1x Nødradio

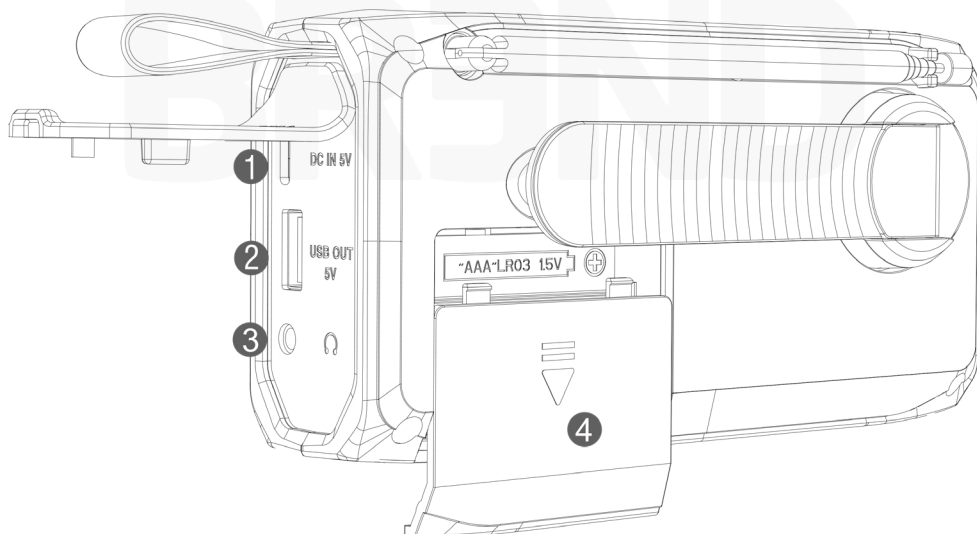
1x Quick guide

1x Opladningskabel

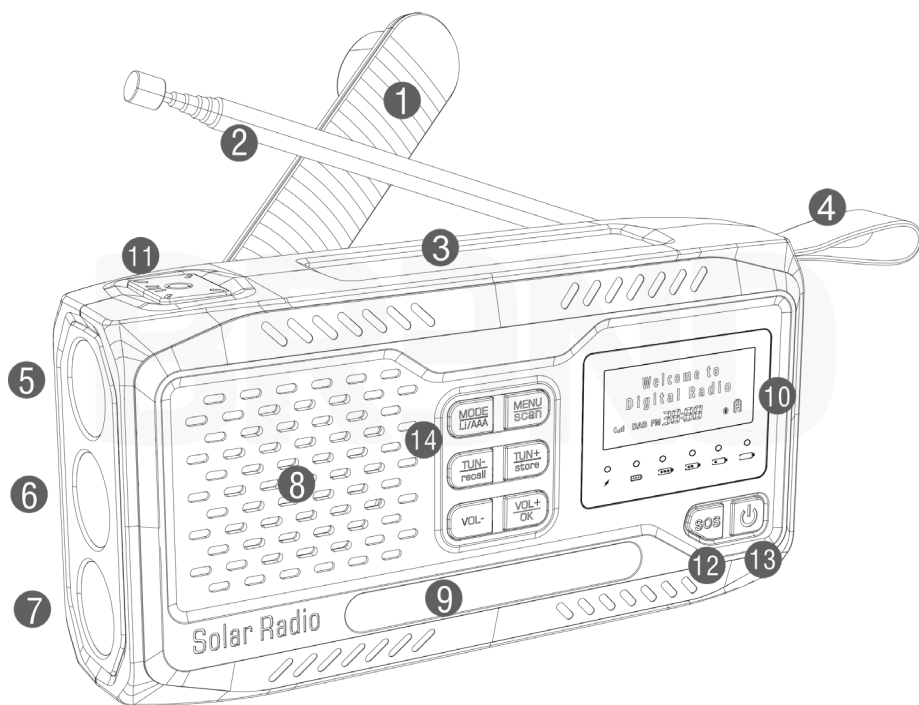
Beskrivelse af dele

1. Type-C opladningsindgang
2. USB-A 5V udgang

3. Hovedtelefonudgang
4. Batterirum til 3x AAA-batterier



1. Håndsving
2. Antenne
3. Solpanel
4. Ophængssnor
5. Nærlys
6. Fjernlys
7. Nærlys
8. Højttaler
9. Natlampe / advarselslampe
10. LCD-skærm
11. Lommelygtekontakt
12. SOS-knap
13. Tænd/sluk-knap
14. Funktionsvælger / batterikontakt:
 - Menuindstilling / søg efter kanaler
 - Nedad-tuning / hent gemt station
 - Opad-tuning / gem station
 - Lydstyrke ned
 - Lydstyrke op / bekræft OK



Sikkerhedsadvarsler



BEMÆRK! Læs alle instruktioner og advarsler grundigt, før du bruger nødradioen. Dette apparat er beregnet til almindelig brug.

- Hvis radioen bruges for første gang eller ikke har været brugt i over 60 dage, skal den placeres i stærkt sollys (>86.000 LUX) i 30 minutter eller oplades manuelt med håndsving i 5 minutter for at aktivere batteriet.
- Aflad ikke det indbyggede batteri helt. Overafloadning kan forkorte batteriets levetid eller forårsage permanent skade på det genopladelige batteri.
- Rengør radioens overflade med en blød, let fugtig klud. Brug ikke alkohol eller andre væsker med ætsende indholdsstoffer.

- Denne radio er ikke vandtæt. Den tåler kun let fugt eller regndråber. Nedsæk aldrig radioen i vand.
- Lad ikke AAA-batterier blive siddende i radioen i længere tid, da de kan lække og forårsage skader.

Brug af DAB-radio

- Hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at tænde eller slukke radioen.
- Tryk én gang mere på tænd/sluk-knappen for at aktivere standbytilstand; skærmen viser derefter dato og klokkeslæt.
- Tryk på **[MODE]**-knappen for at vælge DAB-tilstand.
- I DAB-tilstand:
 - Hold **[SCAN]**-knappen nede for at scanne alle tilgængelige DAB-stationer.
 - Tryk kort på **[TUN+]** eller **[TUN-]** for at skifte kanal.
- Hold **[STORE]**-knappen nede for at gemme den aktuelle station i favoritlisten:
 - Brug **[TUN+ / TUN-]** til at vælge en forvalgsplads (maks. 40).
 - Tryk på **[OK]** for at gemme.
- Hold **[RECALL]**-knappen nede for at hente en gemt station:
 - Brug **[TUN+ / TUN-]** til at vælge en forvalgt station.
 - Tryk på **[OK]** for at bekræfte.
- Tryk på **[MENU]** for at åbne DAB-menuen:
 - Her kan du justere indstillinger som: scanningsmetode, "prune" (slet inaktive stationer), DRC og systemindstillinger (slumretimer, klokkeslæt, baggrundsbelysning, equalizer, kontrast, sprog, fabriksindstillinger).
 - Tryk på **[OK]** for at vælge en indstilling.
 - Tryk igen på **[MENU]** for at afslutte menuen.

Brug af FM-radio

- Tryk på **[MODE]**-knappen for at vælge FM-tilstand.
- I FM-tilstand:
 - Hold **[SCAN]**-knappen nede for at scanne alle FM-stationer og gemme dem i forvalgslisten (Kun de første 40 stationer gemmes automatisk).
 - Hvis du vil gemme andre stationer, skal du manuelt erstatte stationer, du ikke ønsker at beholde.
- Hold **[RECALL]**-knappen nede for at hente gemte stationer:
 - Brug **[TUN+ / TUN-]** til at vælge en station.
 - Tryk på **[OK]** for at bekræfte.
- Tryk på **[TUN+ / TUN-]** for at finindstille manuelt i trin på 0,05 MHz.
- Hold **[STORE]**-knappen nede for at gemme den aktuelle station i forvalgslisten:
 - Brug **[TUN+ / TUN-]** til at vælge en hukommelsesplads.
 - Tryk på **[OK]** for at tilføje eller erstatte stationen.
- Tryk på **[MENU]** for at åbne FM-menuen:
 - Her kan du justere indstillinger som scanningsmetode, lydindstillinger og systemindstillinger (slumretimer, klokkeslæt, baggrundsbelysning, equalizer, kontrast, sprog, fabriksindstillinger).

- Tryk på **[OK]** for at vælge en indstilling.
- Tryk igen på **[MENU]** for at afslutte menuen.

Trådløs (Bluetooth) afspilningsfunktion

- Tryk på **[MODE]**-knappen for at vælge Bluetooth-tilstand (BT).
- Aktiver Bluetooth på din smartphone, og søg efter "BR-2244" for at oprette forbindelse.
- Brug **[TUN+ / TUN-]** til at skifte nummer.
- Brug **[VOL+ / VOL-]** til at justere lydstyrken.

Indikatorlys

- Radioen har en lommelygttilstand, natlampetilstand og advarselslys-tilstand.
- Lommelygten har tre lysstyrkeniveauer:
 - Tryk på **[LIGHT]**-knappen for at tænde fjernlyset.
 - Tryk igen for at tænde de to nærlys.
 - Tryk endnu en gang for at tænde alle lygter samtidigt.
 - Tryk igen for at aktivere natlampen.
 - Tryk én gang mere for at aktivere advarselslyset (blå/rød blinkende).

BEMÆRK: For at bruge lommelygten, når radioen er slukket, skal du holde **[LIGHT]**-knappen nede i 3 sekunder for at tænde lyset.

Opladning af eksternt udstyr

Sæt USB-kablet i USB-A-porten på siden af radioen, og tilslut det til en anden enhed. Radioen fungerer herefter som nødlader.

BEMÆRK: Denne funktion er beregnet til nødsituationer eller udendørs brug. Brug ikke radioen som almindelig powerbank – ved fuld opladning leverer den op til 2A til de fleste enheder.

Strømforsyning til radioen

(A) Via USB-strømkilde

- Tilslut det medfølgende USB-kabel til en USB-strømkilde, og sæt Type-C-stikket i indgangen på siden af radioen.
- Under opladning viser blå indikatorlys opladningsstatus:
 - Når opladningsniveauet overstiger 25 %, lyser det første lys konstant blå i stedet for at blinke.
 - Derefter begynder det næste lys (50 %) at blinke blå osv., indtil batteriet er fuldt opladet.
 - Når opladningen er fuldført (typisk inden for 2–3 timer med 5V / 2A strømforsyning), fjernes Type-C-kablet, og det sidste blå lys forbliver tændt i 30 sekunder, før det slukker.

Det anbefales at slukke radioen under opladning.

(B) Ved manuel opladning (håndsving)

- Radioen kan oplades ved at dreje håndtaget bag på enheden med eller mod uret.
- Et lynikon lyser under opladningen.
- 5 minutters drejning med en hastighed på 130–150 omdrejninger pr. minut giver cirka 30 minutters radiobrug eller 20 minutters belysning.

(C) Via solenergi

- Radioen kan også oplades via solpanelet på toppen.
- Placer enheden i direkte sollys for den mest effektive opladning.

BEMÆRK: Fuld opladning via solenergi er vanskelig; denne funktion er primært beregnet til at vedligeholde batteriniveauet.

(D) Med AAA-batterier (LR03)

- I nødstilfælde kan radioen drives med 3 AAA-batterier.
- Isæt batterierne, og hold [Li/AAA]-knappen nede i 3 sekunder for at skifte til AAA-drift. Batteriindikatoren lyser.

Tilslutning af hovedtelefoner

Du kan tilslutte et 3,5 mm hovedtelefonstik for at lytte til radioen i ro og fred.

SOS-alarm

Når du holder SOS-knappen nede, lyder der et alarmsignal fra højttaleren, og lommelygten blinker et SOS-signal i morsekode. Tryk igen for at slukke alarmen og lyssignalet.

Bortskaffelse af brugt produkt

Bortskaf ikke dette produkt/apparat sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af dets levetid. Aflever produktet på et offentligt indsamlingssted for genbrug af brugte elektriske og elektroniske enheder. Det relevante symbol kan findes på produktet, i brugsanvisningen eller på emballagen.

**Korrekt bortskaffelse af dette produkt**

Denne markering betyder, at produktet ikke må smides ud sammen med andet husholdningsaffald i EU. For at undgå skade på miljøet eller folkesundheden som følge af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal produktet genanvendes ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materialer. Hvis du ønsker at aflevere dit brugte apparat, bedes du benytte de eksisterende indsamlings- og afleveringssystemer eller kontakte forhandleren, hvor du har købt produktet. De kan tage imod produktet og sikre korrekt genanvendelse.

Tekniske data

Produktnavn	BREND BR-2244 Nødradio
DAB-radiofrekvens	170–240 MHz
FM-radiofrekvens	87,5–108 MHz
Bluetooth	Version 5.0
Højttaler	Maks. 3 W
Display	LCD-skærm
Indbygget batteri	Genopladeligt
Batteritype	3x AAA (LR03)
Indgang (input)	5V / 1A (maks.)
Udgang (output)	5V / 1A (maks.)
Driftsspænding	2,9 – 4,5 V
Lommelygte	3 W (hvidt lys)
Natlampe	1 W (varmt hvidt lys)
Advarselslampe	0,5 W (blåt/rødt blink)
Antenne	Udfaldbar op til 48 cm
Produktvægt	300 gram
Produktmål (L x B x H)	150 x 75 x 50 mm
Oprindelsesland	Kina
Handelsmærke, importør til EU, distributør	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Holland

Introduktion	60
Komponentkontroll.....	60
Beskrivning av delar.....	60
Säkerhetsvarningar.....	61
Användning av DAB-radio.....	62
Användning av FM-radio.....	62
Trådlös (Bluetooth) uppspelningsfunktion.....	63
Indikeringsljus.....	63
Ladda extern enhet.....	63
Strömförsörjning till radio	63
Hörlursuttag.....	64
SOS-larm.....	64
Kassering av använda produkter	64
Tekniska data	65
Nederländsk bruksanvisning	3
Engelsk bruksanvisning	10
Tysk bruksanvisning.....	17
Fransk bruksanvisning	24
Italiensk bruksanvisning	31
Spansk bruksanvisning.....	38
Polsk bruksanvisning	45
Dansk bruksanvisning	52

Introduktion

Grattis till din nödradio! I denna digitala bruksanvisning hittar du instruktioner för installation och användning. Läs handledningen noggrant för att få ut mesta möjliga av ditt köp och för att säkerställa en säker och långvarig användning. Tack för ditt förtroende för vår produkt!

Komponentkontroll

Innan du börjar är det viktigt att kontrollera att alla delar till din nödradio finns med. Gå noggrant igenom förpackningens innehåll för att säkerställa att du har mottagit allt som behövs för att apparaten ska fungera optimalt.

1x Nödradio

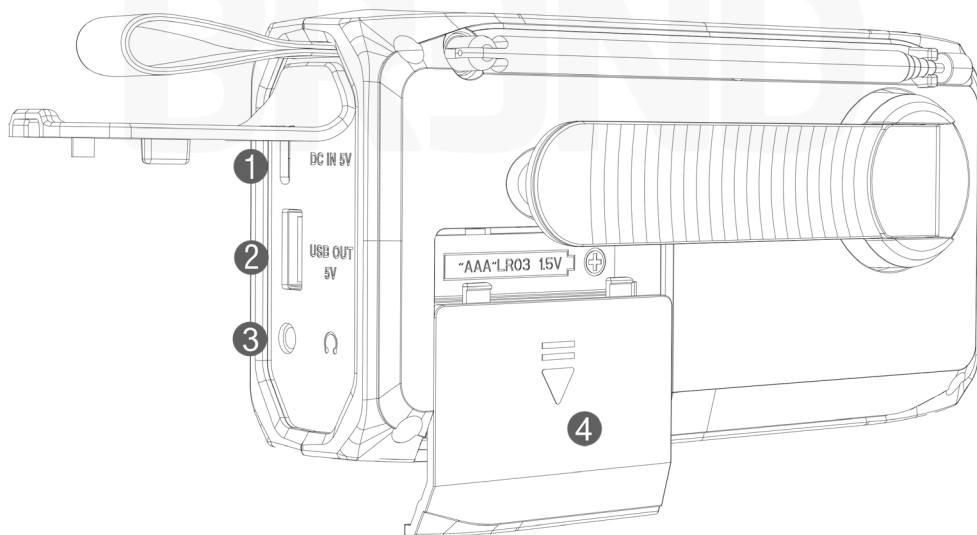
1x Snabbguide

1x Laddningskabel

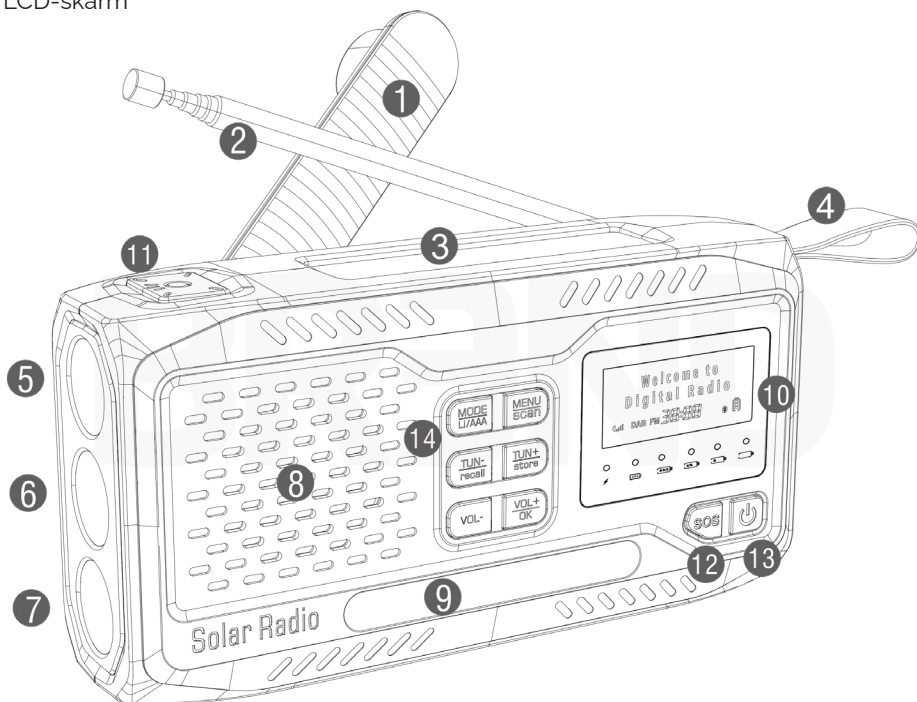
Beskrivning av delar

1. Type-C laddningsingång
2. USB-A 5V utgång

3. Hörlursuttag
4. Batterifack för 3x AAA-batterier



1. Vevarm
2. Antenn
3. Solpanel
4. Upphängningssnöre
5. Halvljus
6. HELLJUS
7. Halvljus
8. Högtalare
9. Nattlampa / varningslampa
10. LCD-skärm
11. Ficklampsknapp
12. SOS-knapp
13. På/av-knapp
14. Funktionsval / batteribrytare:
 - Menyinställning / söka kanaler
 - Stämna ner / hämta minne
 - Stämna upp / spara minne
 - Volym ner
 - Volym upp / välj OK



Säkerhetsvarningar



OBS! Läs alla instruktioner och varningar noggrant innan du använder nödradion. Denna apparat är avsedd för normalt bruk.

- Om radion används för första gången eller inte har använts på mer än 60 dagar, placera den i starkt solljus (>86 000 LUX) i 30 minuter eller använd vevarmen i 5 minuter för att aktivera batteriet.
- Ladda inte ur det inbyggda batteriet helt. Överdriven urladdning kan förkorta batteriets livslängd eller orsaka permanent skada på det uppladdningsbara batteriet.
- Rengör radion med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte alkohol eller andra vätskor med frätande ämnen.

- Denna radio är inte vattentät. Den tål endast dimma eller regndroppar. Doppa aldrig radion i vatten.
- Låt inte AAA-batterier sitta kvar länge i radion för att undvika skador från läckande batterier.

Användning av DAB-radio

- Håll in på/av-knappen i 2 sekunder för att slå på eller stänga av radion.
- Tryck igen på på/av-knappen för att aktivera standby-läge; skärmen visar då datum och tid.
- Tryck på **[MODE]**-knappen för att välja DAB-läge.
- I DAB-läge:
 - Håll in **[SCAN]** för att söka igenom alla DAB-kanaler.
 - Tryck kort på **[TUN+]** eller **[TUN-]** för att byta kanal.
- Håll in **[STORE]** för att spara den aktuella kanalen i förvalsalistan:
 - Använd **[TUN+ / TUN-]** för att välja ett förval (max 40).
 - Tryck på **[OK]** för att spara.
- Håll in **[RECALL]** för att hämta sparade kanaler:
 - Använd **[TUN+ / TUN-]** för att välja kanal.
 - Tryck på **[OK]** för att bekräfta.
- Tryck på **[MENU]** för att öppna DAB-menyn:
 - Här kan du justera inställningar som: skanningsläge, pruning, DRC, systeminställningar (sömn-timer, tid, bakgrundsbelysning, equalizer, kontrast, språk, fabriksåterställning).
 - Tryck på **[OK]** för att välja ett alternativ.
 - Tryck på **[MENU]** igen för att lämna menyn.

Användning av FM-radio

- Tryck på **[MODE]**-knappen för att välja FM-läge.
- I FM-läge:
 - Håll in **[SCAN]** för att söka och spara alla FM-kanaler i förvalsalistan (Endast de första 40 kanalerna sparas).
 - Vill du spara andra kanaler måste du manuellt ersätta kanaler du inte vill behålla.
- Håll in **[RECALL]** för att hämta sparade kanaler:
 - Använd **[TUN+ / TUN-]** för att välja kanal.
 - Tryck på **[OK]** för att bekräfta.
- Tryck på **[TUN+ / TUN-]** för manuell inställning i steg om 0,05 MHz.
- Håll in **[STORE]** för att spara aktuell kanal i förvalsalistan:
 - Använd **[TUN+ / TUN-]** för att välja en minnesplats.
 - Tryck på **[OK]** för att lägga till eller ersätta.
- Tryck på **[MENU]** för att öppna FM-menyn:
 - Här kan du justera inställningar som skanningsläge, ljudinställningar och systeminställningar (sömn-timer, tid, bakgrundsbelysning, equalizer, kontrast, språk, fabriksåterställning).
 - Tryck på **[OK]** för att välja ett alternativ.
 - Tryck på **[MENU]** igen för att lämna menyn.

Trådlös (Bluetooth) uppspelningsfunktion

- Tryck på **[MODE]**-knappen för att välja Bluetooth-läge (BT).
- Aktivera Bluetooth på din smartphone och sök efter "BR-2244" för att ansluta.
- Använd **[TUN+ / TUN-]** för att byta nummer.
- Använd **[VOL+ / VOL-]** för att justera volymen.

Indikeringsljus

- Radion har en ficklampeläge, nattlampa och varningsljusläge.
- Ficklampan har tre ljusstyrkenivåer:
 - Tryck på **[LIGHT]**-knappen för att slå på helljuset.
 - Tryck igen för att slå på de två halvljusen.
 - Tryck en gång till för att slå på alla ficklampsljus samtidigt.
 - Ytterligare ett tryck växlar till nattlampan.
 - Ytterligare ett tryck aktiverar varningsljuset (blått/rött blinkande).

OBS: För att använda ficklampan när radion är avstängd, håll **[LIGHT]**-knappen intryckt i 3 sekunder för att aktivera ljuset.

Ladda extern enhet

Sätt in USB-kabeln i USB-A-porten på sidan av radion och anslut den till en annan enhet. Radion fungerar då som en nödladdare.

OBS: Denna funktion är avsedd för nödanvändning eller utomhusbruk; använd inte radion som en vanlig powerbank – vid full laddning levererar den upp till 2A för de flesta enheter.

Strömförsörjning till radio

(A) Via USB-strömkälla

- Anslut den medföljande USB-kabeln till en USB-strömkälla och sätt in Type-C-kontakten i ingången på sidan av radion.
- Under laddning visar blå indikatorlampor laddningsstatus:
 - Vid en laddningsnivå över 25 % lyser den första lampan med fast blått ljus istället för att blinka.
 - Därefter börjar nästa lampa (50 %) blinka blått, och så vidare tills batteriet är fulladdat.
 - Efter full laddning (vanligtvis inom 2–3 timmar med 5V / 2A strömförsörjning) tas Type-C-kabeln bort och den blå lampan lyser i ytterligare 30 sekunder innan den slocknar.

Det rekommenderas att stänga av radion under laddning.

(B) Genom manuell vevning (vev)

- Radion kan laddas genom att veva handtaget på baksidan av apparaten medurs eller moturs.
- Blixtladdningslampan tänds under vevning.

- 5 minuters vevning med en hastighet på 130–150 RPM ger cirka 30 minuters radiolyssning eller 20 minuters belysning.

(C) Via solenergi

- Radion kan även laddas via solpanelen på ovansidan.
- Placera apparaten i direkt solljus för så effektiv laddning som möjligt.

OBS! Full laddning via solenergi är svår att uppnå; denna funktion är främst avsedd för att hålla batterinivån uppe.

(D) Med AAA-batterier (LR03)

- Vid nödsituationer kan radion drivas med 3 AAA-batterier.
- Sätt i batterierna och håll in [Li/AAA] i 3 sekunder för att växla till AAA-drift. Batterilampan tänds.

Hörlursuttag

Du kan ansluta ett 3,5 mm hörlursuttag för att lyssna på radion i lugn och ro.

SOS-larm

När du håller in SOS-knappen ljuder ett larmljud från högtalaren och ficklampan blinkar ett SOS-signal i morsekod. Tryck igen för att stänga av larm och ljussignal.

Kassering av använda produkter

Kasta inte denna produkt/enhet tillsammans med hushållsavfall när dess livslängd är slut. Lämna produkten på en offentlig insamlingsplats för återvinning av uttjänta elektriska och elektroniska produkter. Symbolen som hänvisar till detta finns på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen.



Korrekt kassering av denna produkt



Denna märkning visar att denna produkt inte får kastas tillsammans med hushållsavfall inom EU. För att förhindra skada på miljön eller människors hälsa vid okontrollerad avfallshantering ska produkten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt. Genom korrekt återvinning främjas hållbar återanvändning av materialresurser. Om du vill lämna in din uttjänta enhet, använd insamlingssystemen som finns tillgängliga eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. De kan hjälpa dig att se till att produkten tas om hand för miljösäker återvinning.

Tekniska data

Produktnamn	BREND BR-2244 Nödradio
DAB-radiofrekvens	170–240 MHz
FM-radiofrekvens	87,5–108 MHz
Bluetooth	Version 5.0
Högtalare	Max. 3 W
Display	LCD-skärm
Inbyggt batteri	Uppladdningsbart
Batterityp	3x AAA (LR03)
Ingång (input)	5V / 1A (max.)
Utgång (output)	5V / 1A (max.)
Arbetsspänning	2,9 – 4,5 V
Ficklampa	3 W (vitt ljus)
Nattlampa	1 W (varmt vitt ljus)
Varningslampa	0,5 W (blått/rött blinkande)
Antenna	Utdragbar upp till 48 cm
Produktvikt	300 gram
Produktmått (L x B x H)	150 x 75 x 50 mm
Ursprungsland	Kina
Varumärkesägare, importör till EU, distributör	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Nederländerna